

**POGODBA O PATENTNEM PRAVU**

**in**

**PRAVILNIK**

sprejeta na diplomatski konferenci 1. junija 2000

# **POGODBA O PATENTNEM PRAVU**

## **1. člen** **Skrajšani izrazi**

Za namene te pogodbe, če ni izrecno drugače navedeno:

- (i) "urad" pomeni organ pogodbenice, ki je pristojen za podeljevanje patentov ali druge zadeve iz te pogodbe;
- (ii) "prijava" pomeni prijavo za podelitev patenta po 3. členu;
- (iii) "patent" pomeni patent po 3. členu;
- (iv) se sklicevanje na "osebo" šteje za sklicevanje, ki vključuje zlasti fizično in pravno osebo;
- (v) "sporočilo" pomeni vsako prijavo ali vsako zahtevo, izjavo, dokument, dopis ali drugo informacijo, ki se nanaša na prijavo ali patent in je vložena pri uradu, ne glede na to, ali se nanaša na postopek po tej pogodbi ali ne;
- (vi) "dokumentacija urada" pomeni zbirko informacij, ki jo vzdržuje urad in zadeva ter vključuje prijave, vložene pri tem uradu ali drugem organu, in patente, ki jih je podelil ta urad ali drug organ in veljajo za zadevno pogodbenico, ne glede na nosilec, na katerem so take informacije shranjene;
- (vii) "vpis" pomeni vsak vnos informacij v dokumentacijo urada;
- (viii) "prijavitelj" pomeni osebo, ki je v dokumentaciji urada po veljavnem pravu navedena kot oseba, ki je prijavila patent, ali kot druga oseba, ki je vložila prijavo ali ki izvaja postopek za pridobitev patenta;
- (ix) "lastnik" pomeni osebo, ki je v dokumentaciji urada navedena kot lastnik patenta;
- (x) "zastopnik" pomeni zastopnika po veljavnem pravu;
- (xi) "podpis" pomeni vsako sredstvo osebne identifikacije;
- (xii) " jezik, ki ga urad sprejema " pomeni vsak jezik, ki ga urad sprejme za posamezni postopek pri njem;
- (xiii) "prevod" pomeni prevod v jezik, ki ga urad sprejema, ali kadar je to primerno, prečrkovanje v abecedo, ki jo, ali v niz črk, ki ga urad sprejema;
- (xiv) "postopek pri uradu" pomeni vsak postopek pri uradu, ki se nanaša na prijavo ali patent;
- (xv) besede v ednini vključujejo množino in obratno in osebni zaimki moškega spola vključujejo ženski spol, razen če je v sobesedilu navedeno drugače;
- (xvi) "Pariška konvencija" pomeni Pariško konvencijo za varstvo industrijske lastnine, podpisano 20. marca 1883, kot je bila revidirana in spremenjena;
- (xvii) "Pogodba o sodelovanju na področju patentov" pomeni Pogodbo o sodelovanju na področju patentov, podpisano 19. junija 1970, pravilnik in upravna navodila po tej pogodbi, kot so bili revidirani, spremenjeni in dopolnjeni;

- (xviii) "pogodbenica" pomeni vsako državo ali medvladno organizacijo, ki je pogodbenica te pogodbe;
- (xix) "veljavno pravo" pomeni, kadar je pogodbenica država, pravo te države, in kadar je pogodbenica medvladna organizacija, pravne akte, po katerih ta medvladna organizacija deluje;
- (xx) "listina o ratifikaciji" pomeni tudi listino o sprejetju ali odobritvi;
- (xxi) "Organizacija" pomeni Svetovno organizacijo za intelektualno lastnino;
- (xxii) "Mednarodni urad" pomeni Mednarodni urad Organizacije;
- (xxiii) "generalni direktor" pomeni generalnega direktorja Organizacije.

## **2. člen** **Splošna načela**

- (1) [*Ugodnejši pogoji*] Pogodbenica lahko svobodno določi pogoje, ki so s stališča prijaviteljev in lastnikov ugodnejši od pogojev iz te pogodbe in pravilnika, razen tistih iz 5. člena.
- (2) [*Odsotnost ureditve materialnega patentnega prava*] Nič v tej pogodbi ali v pravilniku ni namenjeno predpisovanju nečesa, kar bi omejevalo svobodo pogodbenice, da po svoji želji predpisuje pogoje veljavnega materialnega patentnega prava.

## **3. člen** **Prijave in patenti, na katere se nanaša ta pogodba**

- (1) [*Prijave*] (a) Določbe te pogodbe in pravilnika se nanašajo na nacionalne in regionalne prijave za patente za izume in za dopolnilne patente, ki jih prijavitelji vložijo pri uradu pogodbenice ali zanj in ki so:
- (i) prijave take vrste, da jih je po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov mogoče vložiti kot mednarodne prijave;
- (ii) izločene prijave za patente za izume ali dopolnilne patente, ki pripadajo vrsti prijav iz točke (i) tega odstavka in prvega ali drugega pododstavka odstavka G 4. člena Pariške konvencije.
- (b) Ob upoštevanju določb Pogodbe o sodelovanju na področju patentov veljajo določbe te pogodbe in pravilnika za mednarodne prijave za patente za izume in dopolnilne patente po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov:
- (i) glede na roke, ki veljajo v uradu pogodbenice po 22. členu in prvem odstavku 39. člena Pogodbe o sodelovanju na področju patentov;
- (ii) glede na vsak postopek, ki se je začel na datum ali po datumu, ko se lahko začne obdelava ali preizkus mednarodne prijave po 23. ali 40. členu omenjene pogodbe.
- (2) [*Patenti*] Določbe te pogodbe in pravilnika se uporabljajo za nacionalne in regionalne patente za izume ter za nacionalne in regionalne dopolnilne patente, ki so bili podeljeni z veljavnostjo za pogodbenico.

#### **4. člen** **Izjema glede varnosti**

Nič v tej pogodbi in pravilniku ne omejuje svobode pogodbenice, da sprejme kakršen koli ukrep, ki ga šteje za potrebnega za ohranitev bistvenih varnostnih interesov.

#### **5. člen** **Datum vložitve**

(1) [*Sestavine prijave*] (a) Če ni drugače predpisano v pravilniku in ob upoštevanju drugega do osmega odstavka, pogodbenica zagotovi, da je datum vložitve prijave tisti datum, na katerega je njen urad prejel vse naslednje sestavine, vložene po izbiri prijavitelja na papirju ali na drug način, ki ga urad dopušča za namene datuma vložitve:

(i) izrecno ali implicitno navedbo, da so sestavine namenjene prijavi;

(ii) navedbe, ki omogočajo ugotavljanje identitete prijavitelja ali ki omogočajo uradu, da vzpostavi stik s prijaviteljem;

(iii) del, ki je na prvi pogled videti kot opis.

(b) Pogodbenica lahko za namene datuma vložitve kot sestavino iz točke (iii) pododstavka (a) sprejme skico.

(c) Pogodbenica lahko za namene datuma vložitve kot sestavino iz točke (ii) pododstavka (a) zahteva tako podatke, ki omogočajo ugotavljanje identitete prijavitelja, kot tudi podatke, ki omogočajo uradu, da vzpostavi stik s prijaviteljem, ali sprejme dokazila, ki omogočajo ugotavljanje identitete prijavitelja ali ki omogočajo uradu, da vzpostavi stik s prijaviteljem.

(2) [*Jezik*] (a) Pogodbenica lahko zahteva, da so navedbe iz točk (i) in (ii) pododstavka (a) prvega odstavka v jeziku, ki ga urad sprejema.

(b) Del iz točke (iii) pododstavka (a) prvega odstavka je lahko za namene datuma vložitve vložen v katerem koli jeziku.

(3) [*Uradno obvestilo*] Če prijava ni v skladu z enim ali več pogoji, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega in drugega odstavka, urad o tem takoj, ko je mogoče, uradno obvesti prijavitelja in mu da priložnost, da v roku, predpisanem v pravilniku, prijavo uskladi z vsakim takim pogojem in da pripombe.

(4) [*Naknadna izpolnitev pogojev*] (a) Če v prijavi, kot je bila prvotno vložena, en ali več pogojev, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega in drugega odstavka, ni izpolnjenih, je datum vložitve ob upoštevanju pododstavka (b) in šestega odstavka datum, na katerega so naknadno izpolnjeni vsi pogoji, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega in drugega odstavka.

(b) Če en ali več pogojev iz pododstavka (a) ni izpolnjenih v roku, predpisanem v pravilniku, lahko pogodbenica določi, da se šteje, da prijava ni bila vložena. Če se šteje, da prijava ni bila vložena, urad prijavitelja o tem uradno obvesti in navede razloge.

(5) [*Uradno obvestilo o manjkajočem delu opisa ali manjkajoči skici*] Če urad pri določanju datuma vložitve ugotovi, da del opisa v prijavi očitno manjka ali da se prijava sklicuje na skico, ki je v prijavi očitno ni, mora urad o tem takoj uradno obvestiti prijavitelja.

(6) [*Datum vložitve, če je vložen manjkajoči del opisa ali manjkajoča skica*] (a) Če je pri uradu v roku, predpisanem v pravilniku, vložen manjkajoči del opisa ali manjkajoča skica, se ta del opisa ali skica vključi v prijavo in je ob upoštevanju pododstavkov (b) in (c) datum vložitve datum, na katerega je urad prejel ta del opisa ali to skico, ali datum, na katerega so izpolnjeni vsi pogoji, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega in drugega odstavka, in sicer tisti datum, ki je poznejši.

(b) Če je manjkajoči del opisa ali manjkajoča skica vložena na podlagi pododstavka (a) zato, da bi se odpravila izpustitev iz prijave, ki na datum, na katerega je urad prvič prejel eno ali več sestavin iz pododstavka (a) prvega odstavka, zahteva prednostno pravico prejšnje prijave, je datum vložitve na zahtevo prijavitelja, ki je vložena v roku, predpisanem v pravilniku, in ob upoštevanju pogojev, predpisanih v pravilniku, datum, na katerega so izpolnjeni vsi pogoji, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega in drugega odstavka.

(c) Če je manjkajoči del opisa ali manjkajoča skica, ki je bila vložena na podlagi pododstavka (a), umaknjena v roku, ki ga določi pogodbenica, je datum vložitve datum, na katerega so izpolnjeni vsi pogoji, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega in drugega odstavka.

(7) [*Nadomestitev opisa in skic s sklicevanjem na predhodno vloženo prijavo*] (a) Ob upoštevanju pogojev, predpisanih v pravilniku, sklicevanje ob vložitvi prijave na predhodno vloženo prijavo v jeziku, ki ga sprejema urad, nadomesti za namene datuma vložitve prijave opis in vse skice.

(b) Če pogoji iz pododstavka (a) niso izpolnjeni, se lahko šteje, da prijava ni bila vložena. Če se šteje, da prijava ni bila vložena, urad prijavitelja o tem uradno obvesti in navede razloge.

(8) [*Izjeme*] Nič v tem členu ne omejuje:

(i) pravice ki pripada prijavitelju po prvem in drugem pododstavku odstavka G 4. člena Pariške konvencije, da kot datum izločene prijave, na katero se sklicuje omenjeni člen, obdrži datum prve prijave, na katero se sklicuje isti člen, in ugodnost prednostne pravice, če obstaja;

(ii) svobode pogodbenice, da uporabi vsak pogoj, potreben za dodelitev ugodnosti datuma vložitve prejšnje prijave vsaki vrsti prijave, predpisani v pravilniku.

## **6. člen** **Prijava**

(1) [*Oblika ali vsebina prijave*] Če ni drugače določeno v tej pogodbi, ne more nobena pogodbenica zahtevati, da prijava po obliki ali vsebini izpolnjuje pogoje, ki so drugačni od:

(i) pogojev glede oblike ali vsebine, predvidenih za mednarodne prijave po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov;

(ii) pogojev glede oblike ali vsebine, katerih izpolnitev lahko po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov zahteva urad države, ki je pogodbenica te pogodbe, ali urad, ki tako državo zastopa, potem ko se je začela obdelava ali preizkus mednarodne prijave na podlagi 23. ali 40. člena omenjene pogodbe;

(iii) nadaljnjih pogojev, predpisanih v pravilniku,

ali ki bi se tem pogojem dodali.

(2) [*Obrazec za zahtevo*] (a) Pogodbenica lahko zahteva, da je vsebina prijave, ki ustreza vsebini zahteve mednarodne prijave po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov, predložena na obrazcu za zahtevo, ki ga pogodbenica predpisuje. Pogodbenica lahko tudi zahteva, da je na takem obrazcu vsaka nadaljnja vsebina, ki je v skladu s točko (ii) prvega odstavka ali je predpisana v pravilniku na podlagi točke (iii) prvega odstavka.

(b) Ne glede na pododstavek (a) in ob upoštevanju prvega odstavka 8. člena pogodbenica sprejme predstavitev vsebine iz pododstavka (a) na obrazcu za zahtevo, določenem v pravilniku.

(3) [*Prevod*] Pogodbenica lahko zahteva prevod katerega koli dela prijave, ki ni v jeziku, ki ga sprejema urad. Pogodbenica lahko tudi zahteva, da se deli prijave, ki so predpisani v pravilniku in so v jeziku, ki ga sprejema urad, prevedejo v vsak drug jezik, ki ga ta sprejema.

(4) [*Pristojbine*] Pogodbenica lahko zahteva, da se v zvezi s prijavo plačajo pristojbine. Pogodbenica lahko uporabi določbe Pogodbe o sodelovanju na področju patentov, ki se nanašajo na plačilo prijavnih pristojbin.

(5) [*Dokument o prednosti*] Če se zahteva prednost prejšnje prijave, lahko pogodbenica zahteva, da se v skladu s pogoji, predpisanimi v pravilniku, vložita kopija prejšnje prijave in prevod, če prejšnja prijava ni v jeziku, ki ga sprejema urad.

(6) [*Dokazila*] Glede zadev iz prvega ali drugega odstavka ali vsake zadeve v izjavi o prednostni pravici ali glede vsakega prevoda iz tretjega ali petega odstavka lahko pogodbenica zahteva, da se pri njenem uradu med obdelavo prijave vložijo dokazila samo, če ta urad upravičeno dvomi o resničnosti katere od zadev ali o točnosti prevoda.

(7) [*Uradno obvestilo*] Če en ali več pogojev, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega do šestega odstavka, ni izpolnjenih, urad uradno obvesti prijavitelja in mu da priložnost, da v roku, predpisanem v pravilniku, vsak tak pogoj izpolni in da pripombe.

(8) [*Neizpolnjevanje pogojev*] (a) Če en ali več pogojev, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega do šestega odstavka, ni izpolnjenih v roku, predpisanem v pravilniku, lahko pogodbenica ob upoštevanju pododstavka (b) ter 5. in 10. člena uporabi tak ukrep, kot ga določa njeno pravo.

(b) Če kateri od pogojev, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega, petega ali šestega odstavka v zvezi z zahtevo za prednostno pravico, ni izpolnjen v roku, predpisanem v pravilniku, se lahko ob upoštevanju 13. člena šteje, da zahteva za prednostno pravico ne obstaja. Ob upoštevanju pododstavka (b) sedmega odstavka 5. člena se ne sme uporabiti noben drug ukrep.

## **7. člen Zastopanje**

(1) [*Zastopniki*] (a) Pogodbenica lahko zahteva, da zastopnik, ki je imenovan za kateri koli postopek pri uradu:

(i) ima po veljavnem pravu pravico, da pri uradu opravlja svojo dejavnost v zvezi s prijavi in patenti;

(ii) navede kot svoj naslov naslov na ozemlju, ki ga predpisuje pogodbenica.

(b) Ob upoštevanju pododstavka (c) ima dejanje v zvezi s katerim koli postopkom pri uradu, ki ga je opravil zastopnik ali je v zvezi z zastopnikom, ki izpolnjuje pogoje, ki jih predvideva pogodbenica na podlagi pododstavka (a), učinek dejanja, ki ga je opravil prijavitelj, lastnik ali druga zainteresirana oseba, ki je tega zastopnika imenovala, oziroma dejanja, ki je v zvezi s tem prijaviteljem, lastnikom ali drugo zainteresirano osebo.

(c) Pogodbenica lahko določi, da pri prisegi ali izjavi ali preklicu pooblastila podpis zastopnika nima učinka podpisa prijavitelja, lastnika ali druge zainteresirane osebe, ki je tega zastopnika imenovala.

(2) [*Obvezno zastopanje*] Pogodbenica lahko zahteva, da prijavitelj, lastnik ali druga zainteresirana oseba imenuje zastopnika za kateri koli postopek pri uradu, s tem da prejemnik\_prenesene prijave, prijavitelj, lastnik ali druga zainteresirana oseba lahko tudi sama opravlja dejanja pri uradu za naslednje postopke:

(i) vložitev prijave zaradi dodelitve datuma vložitve;

(ii) plačilo pristojbine;

(iii) vsak drug postopek, predpisan v pravilniku;

(iv) izdajo potrdila ali uradnega obvestila urada v zvezi s katerim koli postopkom iz točk (i) do (iii).

(b) Pristojbino za vzdrževanje lahko plača kdor koli.

(3) [*Imenovanje zastopnika*] Pogodbenica pristaja na to, da je imenovanje zastopnika vloženo pri uradu na način, predpisan v pravilniku.

(4) [*Prepoved drugih pogojev*] Nobena pogodbenica ne more zahtevati, da morajo biti v zvezi z zadevami iz prvega do tretjega odstavka izpolnjeni formalni pogoji, ki niso navedeni v teh odstavkih, razen če je v tej pogodbi ali v pravilniku drugače določeno.

(5) [*Uradno obvestilo*] Če en ali več pogojev, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega do tretjega odstavka, ni izpolnjenih, urad uradno obvesti prejemnika prenesene prijave, prijavitelja, lastnika ali drugo zainteresirano osebo in ji da priložnost, da v roku, predpisanem v pravilniku, vsak tak pogoj izpolni in da pripombe.

(6) [*Neizpolnjevanje pogojev*] Če en ali več pogojev, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega do tretjega odstavka, ni izpolnjenih v roku, predpisanem v pravilniku, lahko pogodbenica uporabi tak ukrep, kot ga določa njeno pravo.

## **8. člen** **Sporočila; naslovi**

(1) [*Oblika in načini prenosa sporočil*] (a) Razen za določanje datuma vložitve po prvem odstavku 5. člena in ob upoštevanju prvega odstavka 6. člena so v pravilniku ob upoštevanju pododstavkov (b) do (d) določeni pogoji, ki jih pogodbenica sme predpisati glede oblike in načinov prenosa sporočil.

(b) Nobena pogodbenica ni dolžna sprejemati sporočil, ki niso vložena na papirju.

(c) Nobena pogodbenica ni dolžna izključiti vlaganja sporočil na papirju.

(d) Pogodbenica sprejema sporočila, ki so vložena na papirju zaradi izpolnjevanja roka.

(2) [*Jezik sporočil*] Pogodbenica lahko zahteva, da je sporočanje v jeziku, ki ga sprejema urad, razen če je v tej pogodbi ali pravilniku drugače določeno.

(3) [*Vzorčni mednarodni obrazci*] Ne glede na pododstavek (a) prvega odstavka in ob upoštevanju pododstavka (b) prvega odstavka tega člena in pododstavka (b) drugega odstavka 6. člena pogodbenica pristaja na predložitev vsebine sporočila na obrazcu, ki ustreza vzorčnemu mednarodnemu obrazcu za tako sporočilo, ki ga določa pravilnik, če tak obrazec obstaja.

(4) [*Podpis sporočil*] (a) Če pogodbenica zahteva podpis katerega koli sporočila, sprejme vsak podpis, ki izpolnjuje pogoje, predpisane v pravilniku.

(b) Nobena pogodbenica ne more zahtevati overitve, notarske overitve, potrjevanja verodostojnosti, legalizacije ali drugega potrjevanja podpisa, ki je predložen njenemu uradu, razen v zvezi s kvazisodnimi postopki ali če je drugače predpisano v pravilniku.

(c) Ob upoštevanju pododstavka (b) lahko pogodbenica zahteva, da se pri uradu vložijo dokazila le, če urad upravičeno dvomi o verodostojnosti nekega podpisa.

(5) [*Navedbe v sporočilih*] Pogodbenica lahko zahteva, da sporočilo vsebuje eno ali več navedb, predpisanih v pravilniku.

(6) [*Naslov za dopisovanje, naslov za vročitev in drug naslov*] Pogodbenica lahko ob upoštevanju določb, predpisanih v pravilniku, zahteva, da prijavitelj, lastnik ali druga zainteresirana oseba v sporočilu navede:

(i) naslov za dopisovanje;

(ii) naslov za vročitev;

(iii) vsak drug naslov, ki je določen v pravilniku.

(7) [*Uradno obvestilo*] Če en ali več pogojev, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega do šestega odstavka, ni izpolnjenih, kar zadeva sporočila, urad uradno obvesti prijavitelja, lastnika ali drugo zainteresirano osebo in ji da priložnost, da v roku, predpisanem v pravilniku, vsak tak pogoj izpolni in da pripombe.

(8) [*Neizpolnjevanje pogojev*] Če en ali več pogojev, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega do šestega odstavka, ni izpolnjenih v roku, predpisanem v pravilniku, lahko pogodbenica ob

upoštevanju 5. in 10. člena in vseh izjem, predpisanih v pravilniku, uporabi tak ukrep, kot ga določa njeno pravo.

## **9. člen** **Uradna obvestila**

(1) [*Zadostno uradno obvestilo*] Vsako uradno obvestilo po tej pogodbi ali pravilniku, ki ga urad pošlje na naslov za dopisovanje ali na naslov za vročitev, omenjen v šestem odstavku 8. člena, ali vsak drug naslov, predviden v pravilniku za namene te določbe, in ki je v skladu z določbami glede tega obvestila, je za namene te pogodbe in pravilnika zadostno uradno obvestilo.

(2) [*Če navedbe, ki omogočajo stik, niso bile vložene*] Nič v tej pogodbi in v pravilniku ne obvezuje pogodbenice, da pošlje uradno obvestilo prijavitelju, lastniku ali drugi zainteresirani osebi, če pri uradu niso bile vložene navedbe, ki omogočajo vzpostavitev stika s tem prijaviteljem, lastnikom ali drugo zainteresirano osebo.

(3) [*Odsotnost uradnega obvestila*] Če urad ob upoštevanju prvega odstavka 10. člena uradno ne obvesti prijavitelja, lastnika ali druge zainteresirane osebe o neizpolnjevanju katerega koli pogoja po tej pogodbi ali pravilniku, taka odsotnost uradnega obvestila ne odvezuje prijavitelja, lastnika ali druge zainteresirane osebe od obveznosti, da ta pogoj izpolni.

## **10. člen** **Veljavnost patenta; preklic**

(1) [*Veljavnost patenta, na katero ne vpliva neizpolnjevanje nekaterih formalnih pogojev*] Neizpolnjevanje enega ali več formalnih pogojev v zvezi s prijavo, omenjenih v prvem, drugem, četrtem in petem odstavku 6. člena ter prvem do četrtem odstavku 8. člena, ne more biti podlaga za preklic ali razveljavitev v celoti ali delno, razen če je neizpolnjevanje formalnega pogoja posledica sleparske namere.

(2) [*Priložnost za dajanje pripomb, sprememb ali popravkov ob nameravanem preklicu ali razveljavitvi*] Patent ne more biti preklican ali razveljavljen v celoti ali delno, ne da bi bila lastniku dana priložnost, da v razumnem roku da pripombe k nameravanemu preklicu ali razveljavitvi ter vloži spremembe in popravke, če jih veljavno pravo dopušča.

(3) [*Odsotnost obveznosti glede posebnih postopkov*] Prvi in drugi odstavek ne ustvarjata nobene obveznosti, da bi se za uveljavljanje pravic iz patenta morali uvesti sodni postopki, ki bi se razlikovali od tistih, ki se nanašajo na splošno uveljavljanje prava.

## **11. člen** **Olajšave v zvezi z roki**

(1) [*Podaljšanje rokov*] Pogodbenica lahko za obdobje, ki je predpisano v pravilniku, predvidi podaljšanje roka, ki ga je urad določil za dejanje v postopku pri uradu v zvezi s prijavo ali patentom, če je uradu v skladu s pogoji, predpisanimi v pravilniku, predložena ustrezna zahteva, ki je po izbiri pogodbenice vložena:

(i) pred potekom roka ali

(ii) po poteku roka in v roku, predpisanem v pravilniku.

(2) *[Nadaljevanje postopka]* Če prijavitelj ali lastnik ni upošteval roka, ki ga je urad pogodbenice določil za dejanje v postopku pri uradu v zvezi s prijavo ali patentom, in če ta pogodbenica ne predvidi podaljšanja roka po točki (ii) prvega odstavka, pogodbenica predvidi nadaljevanje postopka v zvezi s prijavo ali patentom in po potrebi ponovno vzpostavitev pravic prijavitelja ali lastnika v zvezi s prijavo ali patentom:

(i) če se v skladu s pogoji, predpisanimi v pravilniku, uradu predloži ustrezna zahteva;

(ii) če je zahteva vložena v roku, predpisanem v pravilniku, in so v tem roku izpolnjeni vsi pogoji, glede katerih velja rok, ki je bil določen za zadevno dejanje.

(3) *[Izjeme]* Od nobene pogodbenice se ne more zahtevati, da v zvezi z izjemami, predpisanimi v pravilniku, predvidi olajšavo iz prvega ali drugega odstavka.

(4) *[Pristojbine]* Pogodbenica lahko zahteva, da se v zvezi z zahtevo po prvem ali drugem odstavku plača pristojbina.

(5) *[Prepoved drugih pogojev]* Nobena pogodbenica ne more zahtevati, da morajo biti v zvezi z olajšavo iz prvega ali drugega odstavka izpolnjeni pogoji, ki niso navedeni v prvem do četrtem odstavku, razen če je v tej pogodbi ali pravilniku drugače določeno.

(6) *[Priložnost za dajanje pripomb ob nameravani zavrnitvi]* Zahteva po prvem ali drugem odstavku ne more biti zavrnjena, ne da bi bila prijavitelju ali lastniku dana priložnost, da v razumnem roku da pripombe k nameravani zavrnitvi.

## 12. člen

### **Ponovna vzpostavitev pravic, potem ko je urad ugotovil ustrezno skrbnost oziroma nenamernost**

(1) *[Zahteva]* Če prijavitelj ali lastnik ni upošteval roka za dejanje v postopku pri uradu in je neposredna posledica tega izguba pravic v zvezi s prijavo ali patentom, urad ponovno vzpostavi pravice prijavitelja ali lastnika v zvezi z zadevno prijavo ali patentom:

(i) če se v skladu s pogoji, predpisanimi v pravilniku, uradu predloži ustrezna zahteva;

(ii) če je zahteva vložena v roku, predpisanem v pravilniku, in so v tem roku izpolnjeni vsi pogoji, glede katerih velja rok, ki je bil določen za zadevno dejanje;

(iii) če so v zahtevi navedeni razlogi za neupoštevanje roka in

(iv) če urad ugotovi, da je do neupoštevanja roka prišlo kljub ustrezni skrbnosti, ki so jo zahtevale okoliščine, ali po izbiri pogodbenice, da je bila zamuda nenamerna.

(2) *[Izjeme]* Od nobene pogodbenice se ne more zahtevati, da glede izjem, predpisanih v pravilniku, predvidi ponovno vzpostavitev pravic po prvem odstavku.

(3) [*Pristojbine*] Pogodbenica lahko zahteva, da se v zvezi z zahtevo po prvem odstavku plača pristojbina.

(4) [*Dokazila*] Pogodbenica lahko zahteva, da se v roku, ki ga določi urad, pri uradu vloži izjava ali drugo dokazilo v podporo razlogom iz točke (iii) prvega odstavka.

(5) [*Priložnost za dajanje pripomb ob nameravani zavrnitvi*] Zahteva po prvem odstavku ne more biti zavrnjena v celoti ali delno, ne da bi bila vložniku zahteve dana priložnost, da v razumnem roku da pripombe k nameravani zavrnitvi.

### 13. člen

#### **Popravek ali dodatek zahteve za prednost; obnovitev prednostne pravice**

(1) [*Popravek ali dodatek zahteve za prednost*] Če ni drugače predpisano v pravilniku, pogodbenica predvidi popravek ali dodatek zahteve za prednost pri prijavi ("poznejši prijavi"):

(i) če se v skladu s pogoji, predpisanimi v pravilniku, uradu predloži ustrezna zahteva;

(ii) če je zahteva vložena v roku, predpisanem v pravilniku, in

(iii) če datum vložitve poznejše prijave ni poznejši od datuma poteka prednostnega obdobja, šteto od datuma vložitve najzgodnejše prijave, katere prednost se zahteva.

(2) [*Zamuda pri vložitvi poznejše prijave*] Če ima prijava ("poznejša prijava"), s katero se zahteva ali bi se lahko zahtevala prednost prejšnje prijave, datum vložitve, ki je poznejši od datuma, na katerega je poteklo prednostno obdobje, vendar je še v roku, predpisanem v pravilniku, pogodbenica ob upoštevanju 15. člena predvidi, da urad obnovi prednostno pravico:

(i) če se v skladu s pogoji, predpisanimi v pravilniku, uradu predloži ustrezna zahteva;

(ii) če je zahteva vložena v roku, predpisanem v pravilniku;

(iii) če so v zahtevi navedeni razlogi za neupoštevanje prednostnega obdobja in

(iv) če urad ugotovi, da je do neupoštevanja prednostnega obdobja za vložitev poznejše prijave prišlo kljub ustrezni skrbnosti, ki so jo zahtevale okoliščine, ali po izbiri pogodbenice, da je bila zamuda nenamerna.

(3) [*Nevložitev kopije prejšnje prijave*] Če kopija prejšnje prijave, ki se zahteva po petem odstavku 6. člena, ni vložena pri uradu v roku, predpisanem v pravilniku na podlagi 6. člena, pogodbenica predvidi, da urad obnovi prednostno pravico:

(i) če se v skladu s pogoji, predpisanimi v pravilniku, uradu predloži ustrezna zahteva;

(ii) če je zahteva vložena v roku za vložitev kopije prejšnje prijave, predpisanem v pravilniku na podlagi petega odstavka 6. člena;

(iii) če urad ugotovi, da je bila zahteva za predložitev kopije vložena pri uradu, pri katerem je bila vložena prejšnja prijava, v roku, predpisanem v pravilniku, in

(iv) če je kopija prejšnje prijave vložena v roku, predpisanem v pravilniku.

(4) [*Pristojbine*] Pogodbenica lahko zahteva, da se v zvezi z zahtevo po prvem do tretjem odstavku plača pristojbina.

(5) [*Dokazila*] Pogodbenica lahko zahteva, da se v roku, ki ga določi urad, pri uradu vloži izjava ali drugo dokazilo v podporo razlogom iz točke (iii) drugega odstavka.

(6) [*Priložnost za dajanje pripomb ob nameravani zavrnitvi*] Zahteva po prvem do tretjem odstavku ne more biti zavrnjena v celoti ali delno, ne da bi bila vložniku zahteve dana priložnost, da v razumnem roku da pripombe k nameravani zavrnitvi.

#### **14. člen Pravilnik**

(1) [*Vsebina*] (a) Pravilnik, ki je dodan k tej pogodbi, vsebuje pravila glede:

(i) zadev, za katere ta pogodba izrecno določa, da morajo biti "predpisane v pravilniku";

(ii) podrobnosti, ki so uporabne pri izvajanju določb te pogodbe;

(iii) upravnih pogojev, zadev ali postopkov.

(b) Pravilnik vsebuje tudi pravila glede formalnih pogojev, ki jih sme pogodbenica uporabljati pri zahtevah:

(i) za vpis spremembe imena ali naslova;

(ii) za vpis spremembe prijavitelja ali lastnika;

(iii) za vpis licence ali zavarovanja terjatev;

(iv) za popravek napake.

(c) Pravilnik tudi predvideva, da skupščina ob pomoči Mednarodnega urada določi vzorčne mednarodne obrazce in obrazec za zahtevo za namene pododstavka (b) drugega odstavka 6. člena.

(2) [*Spremembe pravilnika*] Ob upoštevanju tretjega odstavka so za vsako spremembo pravilnika potrebne tri četrtine oddanih glasov.

(3) [*Zahteva za soglasnost*] (a) V pravilniku so lahko navedene določbe pravilnika, ki jih je mogoče spremeniti le s soglasjem.

(b) Za vsako spremembo pravilnika, s katero se dodajajo ali črtajo določbe iz pravilnika, omenjene v pododstavku (a), je potrebno soglasje.

(c) Pri ugotavljanju, ali je soglasje doseženo, se upoštevajo samo dejansko oddani glasovi. Vzdržani glasovi se ne štejejo za glasove.

(4) [Navzkrižje med pogodbo in pravilnikom] Če pride do navzkrižja med določbami te pogodbe in pravilnika, prevladajo prve.

#### **15. člen** **Razmerje do Pariške konvencije**

(1) [Obveznost upoštevanja Pariške konvencije] Vsaka pogodbenica upošteva določbe Pariške konvencije v zvezi s patenti.

(2) [Obveznosti in pravice po Pariški konvenciji] (a) Nič v tej pogodbi ne ukinja obveznosti, ki jih imajo pogodbenice druga do druge po Pariški konvenciji.

(b) Nič v tej pogodbi ne ukinja pravic, ki jih imajo prijavitelji in lastniki po Pariški konvenciji.

#### **16. člen** **Učinek revizij, sprememb in dopolnitev Pogodbe o sodelovanju na področju patentov**

(1) [Uporaba revizij, sprememb in dopolnitev Pogodbe o sodelovanju na področju patentov] Ob upoštevanju drugega odstavka se vsaka revizija, sprememba ali dopolnitev Pogodbe o sodelovanju na področju patentov, opravljena po 2. juniju 2000, ki je v skladu s členi te pogodbe, uporablja za namene te pogodbe in pravilnika, če skupščina v posameznem primeru tako odloči s tremi četrtinami oddanih glasov.

(2) [Neuporaba prehodnih določb Pogodbe o sodelovanju na področju patentov] Določba Pogodbe o sodelovanju na področju patentov, po kateri se revidirana, spremenjena ali dopolnjena določba omenjene pogodbe ne uporablja za državo, ki je njena pogodbenica, ali za urad take države ali za urad, ki tako državo zastopa, dokler je ta določba neskladna s pravom, ki velja za to državo ali urad, se ne uporablja za namene te pogodbe in pravilnika.

#### **17. člen** **Skupščina**

(1) [Sestava] (a) Pogodbenice imajo skupščino.

(b) Vsako pogodbenico zastopa v skupščini en delegat, ki mu lahko pomagajo namestniki, svetovalci in izvedenci. Posamezen delegat lahko zastopa samo eno pogodbenico.

(2) [Naloge] Skupščina:

(i) obravnava zadeve v zvezi z ohranjanjem in razvojem te pogodbe ter z njeno uporabo in delovanjem;

(ii) določa vzorčne mednarodne obrazce in obrazec za zahtevo iz pododstavka (c) prvega odstavka 14. člena ob pomoči Mednarodnega urada;

(iii) spreminja pravilnik;

(iv) določa pogoje glede datuma, od katerega se lahko uporabljata posamezen vzorčni mednarodni obrazec in obrazec za zahtevo, ki sta omenjena v točki (ii), ter glede datuma začetka veljavnosti posamezne spremembe iz točke (iii);

(v) odloča na podlagi prvega odstavka 16. člena o tem, ali se neka revizija, sprememba ali dopolnitev Pogodbe o sodelovanju na področju patentov uporablja za namene te pogodbe in pravilnika;

(vi) opravlja druge ustrezne naloge po tej pogodbi.

(3) [Sklepčnost] (a) Za sklepčnost skupščine je potrebna polovica držav članic.

(b) Ne glede na pododstavek (a) lahko skupščina, če je na kakšni seji zastopanih manj kot polovica, vendar tretjina ali več kot tretjina držav članic skupščine, sprejema odločitve, ki so, razen tistih, ki se nanašajo na njen postopek, veljavne le, če so izpolnjeni v nadaljevanju našeti pogoji. Mednarodni urad sporoči omenjene odločitve državam članicam skupščine, ki niso bile zastopane, in jih pozove, da v treh mesecih od datuma sporočila pisno izrazijo svoj glas oziroma vzdržanje. Če ob poteku tega obdobja število članic, ki so tako izrazile svoj glas oziroma vzdržanje, doseže število članic, ki je manjkalo za doseg sklepnosti na sami seji, postanejo take odločitve veljavne pod pogojem, da je hkrati še vedno dosežena potrebna večina.

(4) [Sprejemanje odločitev v skupščini] (a) Skupščina si prizadeva, da bi svoje odločitve sprejemala s soglasjem.

(b) Če odločitve ni mogoče doseči s soglasjem, se o zadevi odloča z glasovanjem. V takem primeru:

(i) ima vsaka pogodbenica, ki je država, en glas in lahko glasuje le v svojem imenu in

(ii) se lahko vsaka pogodbenica, ki je medvladna organizacija, udeleži glasovanja namesto svojih držav članic, s tem da je število glasov enako številu njenih držav članic, ki so pogodbenice te pogodbe. Če katera od njenih držav članic izkoristi svojo pravico do glasovanja, se taka medvladna organizacija ne udeleži glasovanja in obratno. Taka medvladna organizacija se ne udeleži glasovanja tudi, če je katera od njenih držav članic, ki so pogodbenice te pogodbe, država članica druge take medvladne organizacije in se ta druga medvladna organizacija udeleži tega glasovanja.

(5) [Večina] (a) Ob upoštevanju drugega in tretjega odstavka 14. člena, prvega odstavka 16. člena in tretjega odstavka 19. člena sta za sprejetje odločitev skupščine potrebni dve tretjini oddanih glasov.

(b) Pri ugotavljanju, ali je dosežena potrebna večina glasov, se upoštevajo samo dejansko oddani glasovi. Vzdržani glasovi se ne štejejo za glasove.

(6) [Zasedanja] Skupščina se na sklic generalnega direktorja sestaja vsaki dve leti na rednem zasedanju.

(7) [Poslovník] Skupščina sestavi svoj poslovnik, ki vključuje pravila za sklic izrednih zasedanj.

## **18. člen** **Mednarodni urad**

(1) [Administrativne naloge] (a) Mednarodni urad opravlja administrativne naloge v zvezi s to pogodbo.

(b) Mednarodni urad zlasti pripravlja sestanke in zagotavlja sekretariat skupščini ter takim odborom izvedencev in delovnim skupinam, ki jih skupščina lahko ustanovi.

(2) [*Sestanki, ki niso zasedanja skupščine*] Generalni direktor sklicuje vse odbore in delovne skupine, ki jih ustanovi skupščina.

(3) [*Vloga Mednarodnega urada na sestankih skupščine in drugih sestankih*] (a) Generalni direktor in osebe, ki jih ta določi, se brez glasovalne pravice udeležujejo vseh sestankov skupščine, odborov in delovnih skupin, ki jih ustanovi skupščina.

(b) Generalni direktor ali član osebja, ki ga ta določi, je po službeni dolžnosti sekretar skupščine in odborov ter delovnih skupin iz pododstavka (a).

(4) [*Konference*] (a) Mednarodni urad po navodilih skupščine pripravlja revizijske konference.

(b) V zvezi z omenjenimi pripravami se lahko Mednarodni urad posvetuje z državami članicami Organizacije, medvladnimi organizacijami in mednarodnimi ter nevladnimi organizacijami iz posameznih držav.

(c) Generalni direktor in osebe, ki jih ta določi, se brez glasovalne pravice udeležujejo razprav na revizijskih konferencah.

(5) [*Druge naloge*] Mednarodni urad opravlja vse druge naloge, ki so mu dodeljene v zvezi s to pogodbo.

## **19. člen** **Revizije**

(1) [*Revizija pogodbe*] Ob upoštevanju drugega odstavka se lahko ta pogodba revidira na konferenci pogodbenic. O sklicu revizijske konference odloča skupščina.

(2) [*Revizija ali sprememba nekaterih določb te pogodbe*] Drugi in šesti odstavek 17. člena se lahko v skladu z določbami tretjega odstavka spremenita bodisi na revizijski konferenci bodisi na skupščini.

(3) [*Sprememba nekaterih določb te pogodbe na skupščini*] (a) Predloge za spremembo drugega in šestega odstavka 17. člena na skupščini lahko da katera koli pogodbenica ali generalni direktor. Take predloge generalni direktor sporoči pogodbenicam najmanj šest mesecev pred njihovim obravnavanjem na skupščini.

(b) Za sprejem posamezne spremembe določb iz pododstavka (a) so potrebne tri četrtine oddanih glasov.

(c) Vsaka sprememba določb iz pododstavka (a) začne veljati en mesec po tem, ko je generalni direktor od treh četrtin pogodbenic, ki so bile v času, ko je skupščina sprejela spremembo, članice skupščine, prejel pisna uradna obvestila o sprejetju, opravljenem v skladu z njihovimi ustreznimi ustavnimi postopki. Vsaka tako sprejeta sprememba določb je zavezujoča za vse pogodbenice, ko začne veljati, in tudi za države in medvladne organizacije, ki postanejo pogodbenice pozneje.

## **20. člen**

### **Kako postati pogodbenica pogodbe**

(1) *[Države]* Vsaka država, ki je pogodbenica Pariške konvencije ali članica Organizacije in za katero je mogoče podeliti patente bodisi prek lastnega urada te države ali prek urada druge države ali medvladne organizacije, lahko postane pogodbenica te pogodbe.

(2) *[Medvladne organizacije]* Vsaka medvladna organizacija lahko postane pogodbenica te pogodbe, če je vsaj ena država članica te medvladne organizacije pogodbenica Pariške konvencije ali članica Organizacije in če medvladna organizacija izjavi, da je bila skladno s svojimi notranjimi postopki ustrezno pooblaščen, da postane pogodbenica te pogodbe, ter izjavi:

(i) da je pristojna za podeljevanje patentov z veljavnostjo v njenih državah članicah ali

(ii) da je pristojna za zadeve, ki jih vključuje ta pogodba, in da njena lastna zakonodaja zavezuje vse njene države članice glede teh zadev ter da ima regionalni urad, ki podeljuje patente z veljavnostjo na njenem ozemlju skladno z njeno zakonodajo, ali je regionalni urad za tako nalogo pooblastila.

(3) *[Regionalne patentne organizacije]* Evropska patentna organizacija, Evrazijska patentna organizacija in Afriška regionalna organizacija za industrijsko lastnino, ki so na diplomatski konferenci, na kateri je bila sprejeta ta pogodba, dale izjavo iz točke (i) ali (ii) drugega odstavka, lahko postanejo pogodbenice te pogodbe kot medvladne organizacije, če ob deponiranju listine o ratifikaciji ali pristopu izjavijo, da so bile skladno s svojimi notranjimi postopki ustrezno pooblaščen, da postanejo pogodbenice te pogodbe.

(4) *[Ratifikacija ali pristop]* Vsaka država ali medvladna organizacija, ki izpolnjuje pogoje iz prvega, drugega ali tretjega odstavka, lahko deponira:

(i) listino o ratifikaciji, če je to pogodbo podpisala, ali

(ii) listino o pristopu, če te pogodbe ni podpisala.

## **21. člen**

### **Začetek veljavnosti; datumi začetka veljavnosti ratifikacij in pristopov**

(1) *[Začetek veljavnosti te pogodbe]* Ta pogodba začne veljati tri mesece po tem, ko je deset držav pri generalnem direktorju deponiralo listino o ratifikaciji ali pristopu.

(2) *[Datumi začetka veljavnosti ratifikacij in pristopov]* Ta pogodba zavezuje:

(i) deset držav iz prvega odstavka od datuma, ko je začela veljati;

(ii) vsako drugo državo po preteku treh mesecev od datuma, ko je država pri generalnem direktorju deponirala listino o ratifikaciji ali pristopu, ali od vsakega poznejšega datuma, ki je naveden v tej listini, toda ne pozneje kot šest mesecev po datumu takega deponiranja;

(iii) Evropsko patentno organizacijo, Evrazijsko patentno organizacijo in Afriško regionalno organizacijo za industrijsko lastnino po preteku treh mesecev od deponiranja listine o ratifikaciji ali pristopu ali od vsakega poznejšega datuma, ki je naveden v tej listini, toda ne pozneje kot šest mesecev po datumu takega deponiranja, če je bila taka listina deponirana po začetku veljavnosti te

pogodbe v skladu s prvim odstavkom, ali tri mesece po začetku veljavnosti te pogodbe, če je bila taka listina deponirana pred začetkom veljavnosti te pogodbe;

(iv) vsako drugo medvladno organizacijo, ki izpolnjuje pogoje, da lahko postane pogodbenica te pogodbe, po poteku treh mesecev od deponiranja listine o ratifikaciji ali pristopu ali od poznejšega datuma, navedenega v tej listini, toda ne pozneje kot šest mesecev po datumu takega deponiranja.

## **22. člen**

### **Uporaba pogodbe za obstoječe prijave in patente**

(1) *[Načelo]* Ob upoštevanju drugega odstavka uporablja pogodbenica določbe te pogodbe in pravilnika, razen 5. člena ter prvega in drugega odstavka 6. člena in z njimi povezanih pravil, za prijave, ki so v postopku, in patente, ki so veljavni na datum, na katerega je ta pogodba po 21. členu postala zavezujoča za to pogodbenico.

(2) *[Postopki]* Nobena pogodbenica ni dolžna uporabljati določb te pogodbe in pravilnika za postopek, ki se nanaša na prijave in patente iz prvega odstavka, če se je tak postopek začel pred datumom, na katerega je ta pogodba po 21. členu postala zavezujoča za to pogodbenico.

## **23. člen**

### **Pridržki**

(1) *[Pridržek]* Vsaka država ali medvladna organizacija lahko v obliki pridržka izjavi, da se določbe prvega odstavka 6. člena ne uporabljajo za noben pogoj v zvezi z enotnostjo izuma, ki se po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov nanaša na mednarodno prijavo.

(2) *[Načini]* Vsak pridržek po prvem odstavku se da v izjavi, ki spremlja listino o ratifikaciji te pogodbe ali o pristopu k njej, ki jo je deponirala država ali medvladna organizacija, ki je pridržek dala.

(3) *[Umik]* Vsak pridržek iz prvega odstavka je mogoče kadar koli umakniti.

(4) *[Prepoved drugih pridržkov]* Razen pridržka, dopustnega po prvem odstavku, se ne dovoli noben drug pridržek v zvezi s to pogodbo.

## **24. člen**

### **Odpoved pogodbe**

(1) *[Uradno obvestilo]* Vsaka pogodbenica lahko odpove to pogodbo z uradnim obvestilom generalnemu direktorju.

(2) *[Datum začetka veljavnosti]* Odpoved začne veljati eno leto po datumu, na katerega je generalni direktor prejel uradno obvestilo, ali na poznejši datum, ki je naveden v njem. Odpoved ne vpliva na uporabo te pogodbe za prijave, ki so v postopku, ali patente, ki veljajo za pogodbenico, ki je dala odpoved, v trenutku, ko je ta odpoved začela veljati.

## **25. člen**

### **Jeziki pogodbe**

(1) [*Verodostojna besedila*] Ta pogodba se podpiše v enem samem izvorniku v angleškem, arabskem, kitajskem, francoskem, ruskem in španskem jeziku, pri čemer so vsa besedila enako in edino verodostojna.

(2) [*Uradna besedila*] Uradno besedilo v jeziku, ki ni naveden v prvem odstavku, določi generalni direktor po posvetu z zainteresiranimi strankami. Za namene tega odstavka se za zainteresirano stranko štejejo vsaka država, ki je pogodbenica te pogodbe ali ki po prvem odstavku 20. člena izpolnjuje pogoje, da postane pogodbenica te pogodbe, za katere uradni jezik ali enega od uradnih jezikov gre, in Evropska patentna organizacija, Evrazijska patentna organizacija in Afriška regionalna organizacija za industrijsko lastnino ter vsaka druga medvladna organizacija, ki je pogodbenica te pogodbe ali to lahko postane, če gre za enega od njenih uradnih jezikov.

(3) [*Prevlada verodostojnih besedil*] Ob različnih mnenjih pri razlagi verodostojnih in uradnih besedil prevladajo verodostojna besedila.

## **26. člen**

### **Podpis pogodbe**

Pogodba je na voljo za podpis na sedežu Organizacije eno leto po tem, ko je bila sprejeta, vsaki državi, ki po prvem odstavku 20. člena izpolnjuje pogoje, da postane pogodbenica te pogodbe, ter Evropski patentni organizaciji, Evrazijski patentni organizaciji in Afriški regionalni organizaciji za industrijsko lastnino.

## **27. člen**

### **Depozitar; registracija**

(1) [*Depozitar*] Depozitar te pogodbe je generalni direktor.

(2) [*Registracija*] To pogodbo registrira generalni direktor pri Sekretariatu Združenih narodov.

**PRAVILNIK**  
**POGODBE O PATENTNEM PRAVU**

## **1. pravilo** **Skrajšani izrazi**

(1) [*"Pogodba"; "člen"*] (a) V tem pravilniku beseda "pogodba" pomeni Pogodbo o patentnem pravu.

(b) V tem pravilniku se beseda "člen" nanaša na določen člen pogodbe.

(2) [*Skrajšani zrazi, opredeljeni v pogodbi*] Skrajšani izrazi, opredeljeni v 1. členu za namene pogodbe, imajo isti pomen za namene pravilnika.

## **2. pravilo** **Podrobnosti v zvezi z datumom vložitve po 5. členu**

(1) [*Roka po tretjem odstavku 5. člena in pododstavku (b) četrtega odstavka 5. člena*] Ob upoštevanju drugega odstavka roka iz tretjega odstavka 5. člena in pododstavka (b) četrtega odstavka 5. člena ne smeta biti krajša od dveh mesecev, šteto od datuma uradnega obvestila iz tretjega odstavka 5. člena.

(2) [*Izjema glede roka po pododstavku (b) četrtega odstavka 5. člena*] Če uradnega obvestila po tretjem odstavku 5. člena ni bilo, ker niso bile predložene navedbe, ki bi omogočale uradu, da vzpostavi stik s prijaviteljem, rok iz pododstavka (b) četrtega odstavka 5. člena ne sme biti krajši od dveh mesecev, šteto od datuma, ko je urad prvič prejel eno ali več sestavin iz pododstavka (a) prvega odstavka 5. člena.

(3) [*Roka po pododstavkih (a) in (b) šestega odstavka 5. člena*] Roka iz pododstavkov (a) in (b) šestega odstavka 5. člena ne smeta biti:

(a) krajša od dveh mesecev, šteto od datuma uradnega obvestila, če je bilo poslano uradno obvestilo po petem odstavku 5. člena;

(b) krajša od dveh mesecev, šteto od datuma, ko je urad prvič prejel eno ali več sestavin iz pododstavka (a) prvega odstavka 5. člena, če uradnega obvestila ni bilo.

(4) [*Pogoji po pododstavku (b) šestega odstavka 5. člena*] Vsaka pogodbenica lahko zaradi določitve datuma vložitve po pododstavku (b) šestega odstavka 5. člena ob upoštevanju tretjega odstavka 4. pravila zahteva:

(i) da se kopija prejšnje prijave vloži v roku, veljavnem na podlagi tretjega odstavka;

(ii) da se kopija prejšnje prijave in datum vložitve prejšnje prijave, ki ju je urad, pri katerem je bila prejšnja prijava vložena, overil kot pravilna, na poziv urada predložita v roku, ki ni krajši od štirih mesecev, šteto od datuma poziva, ali v roku, veljavnem na podlagi prvega odstavka 4. pravila, in sicer v tistem, ki prej poteče;

(iii) da se prevod prejšnje prijave, če ta ni v jeziku, ki ga urad sprejema, preloži v roku, veljavnem na podlagi tretjega odstavka;

(iv) da je manjkajoči del opisa ali manjkajoča skica v celoti vsebovana v prejšnji prijavi;

(v) da je prijava na datum, ko je urad prvič prejel eno ali več sestavin iz pododstavka (a) prvega odstavka 5. člena, vsebovala navedbo, da je vsebina prejšnje prijave s sklicevanjem vključena v prijavo;

(vi) da se v roku, veljavnem na podlagi tretjega odstavka, predloži navedba mesta v prejšnji prijavi ali v prevodu iz točke (iii), kjer je manjkajoči del opisa ali manjkajoča skica.

(5) [Pogoji po pododstavku (a) sedmega odstavka 5. člena] (a) V sklicevanju na predhodno vloženo prijavo iz pododstavka (a) sedmega odstavka 5. člena mora biti navedeno, da za namene datuma vložitve tako sklicevanje nadomesti opis in vse skice; navedena morata biti tudi številka te prijave in urad, pri katerem je bila vložena. Pogodbenica lahko zahteva, da je v sklicevanju naveden tudi datum vložitve predhodno vložene prijave.

(b) Pogodbenica lahko ob upoštevanju tretjega odstavka 4. pravila zahteva:

(i) da se kopija predhodno vložene prijave in njen prevod, če ni bila v jeziku, ki ga sprejema urad, predloži uradu v roku, ki ni krajši od dveh mesecev, šteto od datuma, ko je urad prejel prijavo, ki vsebuje sklicevanje iz pododstavka (a) sedmega odstavka 5. člena;

(ii) da se overjena kopija predhodno vložene prijave predloži uradu v roku, ki ni krajši od štirih mesecev, šteto od datuma prejema prijave, ki vsebuje sklicevanje iz pododstavka (a) sedmega odstavka 5. člena.

(c) Pogodbenica lahko zahteva, da se sklicevanje iz pododstavka (a) sedmega odstavka 5. člena nanaša na predhodno vloženo prijavo, ki jo je vložil prijavitelj ali njegov pravni prednik ali naslednik.

(6) [Izjeme po točki (ii) osmega odstavka 5. člena] Vrste prijav iz točke (ii) osmega odstavka 5. člena so:

(i) izločene prijave;

(ii) prijave za nadaljevanje ali delno nadaljevanje;

(iii) prijave novih prijaviteljev, ki jim je bila priznana pravica do izuma, ki je predmet prejšnje prijave.

### **3. pravilo**

#### **Podrobnosti v zvezi s prijavo po prvem, drugem in tretjem odstavku 6. člena**

(1) [Dodatni pogoji po točki (iii) prvega odstavka 6. člena] (a) Pogodbenica lahko zahteva, da prijavitelj, ki želi, da se prijava obravnava kot izločena prijava po točki (i) šestega odstavka 2. pravila, navede:

(i) da želi, da se prijava tako obravnava;

(ii) številko in datum vložitve prijave, iz katere je prijava izločena.

(b) Pogodbenica lahko zahteva, da prijavitelj, ki želi, da se prijava obravnava kot prijava po točki (iii) šestega odstavka 2. pravila, navede:

(i) da želi, da se prijava tako obravnava;

(ii) številko in datum vložitve prejšnje prijave.

(2) [*Obrazec za zahtevo po pododstavku (b) drugega odstavka 6. člena*] Pogodbenica sprejme predstavitev vsebine iz pododstavka (a) drugega odstavka 6. člena:

(i) na obrazcu za zahtevo, če ta obrazec ustreza obrazcu za zahtevo po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov, z vsemi spremembami po drugem odstavku 20. pravila;

(ii) na obrazcu za zahtevo po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov, če ta obrazec spremlja navedba, da prijavitelj želi, da se prijava obravnava kot nacionalna ali regionalna prijava; v tem primeru se šteje, da obrazec za zahtevo vključuje spremembe, omenjene v točki (i);

(iii) na obrazcu za zahtevo po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov, ki vsebuje navedbo, da prijavitelj želi, da se prijava obravnava kot nacionalna ali regionalna prijava, če je tak obrazec na voljo po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov.

(3) [*Pogoji po tretjem odstavku 6. člena*] Pogodbenica lahko po tretjem odstavku 6. člena zahteva prevod naziva, patentnih zahtevkov in povzetka prijave, ki je jeziku, ki ga sprejema urad, v kateri koli drug jezik, ki ga ta urad sprejema.

#### **4. pravilo**

##### **Možnost dostopa do prejšnje prijave po petem odstavku 6. člena in četrtem odstavku 2. pravila ali predhodno vložene prijave po pododstavku (b) petega odstavka 2. pravila**

(1) [*Kopija prejšnje prijave po petem odstavku 6. člena*] Ob upoštevanju tretjega odstavka lahko pogodbenica zahteva, da se uradu predloži kopija prejšnje prijave iz petega odstavka 6. člena v roku, ki ni krajši od 16 mesecev, šteto od datuma vložitve te prejšnje prijave, ali če je več takih prijav, šteto od najzgodnejšega datuma vložitve teh prejšnjih prijav.

(2) [*Potrditev*] Ob upoštevanju tretjega odstavka lahko pogodbenica zahteva, da urad, pri katerem je bila prejšnja prijava vložena, overi kopijo iz prvega odstavka in datum vložitve prejšnje prijave kot pravilna.

(3) [*Možnost dostopa do prejšnje prijave ali predhodno vložene prijave*] Nobena pogodbenica ne more zahtevati predložitve kopije ali overjene kopije prejšnje prijave ali overitve datuma vložitve, kot je omenjeno v prvem in drugem odstavku tega pravila in v četrtem odstavku 2. pravila, ali predložitve kopije ali overjene kopije predhodno vložene prijave, kot je omenjeno v pododstavku (b) petega odstavka 2. pravila, če je bila prejšnja prijava ali predhodno vložena prijava vložena pri njenem uradu ali ima ta urad dostop do nje prek digitalne knjižnice, ki jo urad sprejema za ta namen.

(4) [*Prevod*] Če prejšnja prijava ni v jeziku, ki ga urad sprejema, in je veljavnost zahteve za prednost bistvena za odločitev o tem, ali je zadevni izum mogoče patentirati, lahko pogodbenica zahteva, da prijavitelj na poziv urada ali drugega pristojnega organa predloži prevod prejšnje prijave iz prvega odstavka v roku, ki ni krajši od dveh mesecev, šteto od datuma poziva, in ne krajši od roka, veljavnega na podlagi prvega odstavka, če ta obstaja.

## **5. pravilo**

**Dokazila po šestem odstavku 6. člena in pododstavku (c) četrtega odstavka 8. člena ter četrtem odstavku 7. pravila, četrtem odstavku 15. pravila, šestem odstavku 16. pravila, šestem odstavku 17. pravila in četrtem odstavku 18. pravila**

Kadar urad uradno obvesti prijavitelja, lastnika ali drugo osebo, da se zahtevajo dokazila po šestem odstavku 6. člena ali pododstavku (c) četrtega odstavka 8. člena ali četrtem odstavku 7. pravila, četrtem odstavku 15. pravila, šestem odstavku 16. pravila, šestem odstavku 17. pravila ali četrtem odstavku 18. pravila, mora biti v uradnem obvestilu naveden njegov razlog za dvom o resničnosti zadeve, navedbe ali podpisa ali o točnosti prevoda, odvisno od primera.

## **6. pravilo**

**Roki v zvezi s prijavo po sedmem in osmem odstavku 6. člena**

(1) [*Roka po sedmem in osmem odstavku 6. člena*] Ob upoštevanju drugega in tretjega odstavka tega člena roka iz sedmega in osmega odstavka 6. člena ne smeta biti krajša od dveh mesecev, šteto od datuma uradnega obvestila iz sedmega odstavka 6. člena.

(2) [*Izjema glede roka po osmem odstavku 6. člena*] Kadar ob upoštevanju tretjega odstavka uradnega obvestila po sedmem odstavku 6. člena ni bilo, ker niso bile predložene navedbe, ki bi omogočale uradu, da vzpostavi stik s prijaviteljem, rok iz osmega odstavka 6. člena ne sme biti krajši od treh mesecev, šteto od datuma, ko je urad prvič prejel eno ali več sestavin iz pododstavka (a) prvega odstavka 5. člena.

(3) [*Roka po sedmem in osmem odstavku 6. člena glede plačila prijavnih pristojbin v skladu s Pogodbo o sodelovanju na področju patentov*] Kadar niso plačane pristojbine, katerih plačilo se zahteva po četrtem odstavku 6. člena za vložitev prijave, lahko pogodbenica po sedmem in osmem odstavku 6. člena določi kot roka za plačilo, vključno z zamujenim plačilom, roka, ki sta enaka rokom, ki veljata po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov glede zneska osnovne pristojbine v mednarodni pristojbini.

## **7. pravilo**

**Podrobnosti v zvezi z zastopanjem po 7. členu**

(1) [*Drugi postopki po točki (iii) pododstavka (a) drugega odstavka 7. člena*] Drugi postopki iz točke (iii) pododstavka (a) drugega odstavka 7. člena, za katere pogodbenica ne more zahtevati imenovanja zastopnika, so:

(i) predložitev kopije prejšnje prijave po četrtem odstavku 2. pravila;

(ii) predložitev kopije predhodno vložene prijave po pododstavku (b) petega odstavka 2. pravila.

(2) [*Imenovanje zastopnika po tretjem odstavku 7. člena*] (a) Pogodbenica pristaja na to, da je imenovanje zastopnika predloženo uradu:

(i) v ločenem sporočilu, v nadaljevanju imenovanem "pooblastilo", ki ga je podpisal prijavitelj, lastnik ali druga zainteresirana oseba in v katerem sta navedena ime in naslov zastopnika, ali po izbiri prijavitelja,

(ii) v obrazcu za zahtevo iz drugega odstavka 6. člena, ki ga je podpisal prijavitelj.

(b) Eno samo pooblastilo zadošča tudi, če se nanaša na več prijav ali patentov iste osebe ali na eno ali več prijav in enega ali več patentov iste osebe, pod pogojem, da so vse zadevne prijave in patenti navedeni v tem pooblastilu. Eno samo pooblastilo zadošča tudi, če se ob upoštevanju vseh izjem, ki jih navede oseba, ki je imenovala zastopnika, nanaša na vse obstoječe in prihodnje prijave ali patente te osebe. Kadar je tako pooblastilo predloženo na papirju ali na drug način, ki ga urad dovoljuje, lahko ta zahteva, da se za vsako prijavo in patent, na katerega se nanaša, predloži ločena kopija.

(3) [*Prevod pooblastila*] Če pooblastilo ni v jeziku, ki ga urad sprejema, lahko pogodbenica zahteva, da ga spremlja prevod.

(4) [*Dokazila*] Pogodbenica lahko zahteva, da se uradu predložijo dokazila le, če urad upravičeno dvomi o verodostojnosti neke navedbe v enem od sporočil iz pododstavka (a) drugega odstavka.

(5) [*Roka po petem in šestem odstavku 7. člena*] Ob upoštevanju šestega odstavka tega člena roka iz petega in šestega odstavka 7. člena ne smeta biti krajša od dveh mesecev, šteto od datuma uradnega obvestila iz petega odstavka 7. člena.

(6) [*Izjema glede roka po šestem odstavku 7. člena*] Kadar uradnega obvestila iz petega odstavka 7. člena ni bilo, ker niso bile predložene navedbe, ki bi omogočale uradu, da vzpostavi stik s prijaviteljem, lastnikom ali drugo zainteresirano osebo, rok iz šestega odstavka 7. člena ne sme biti krajši od treh mesecev, šteto od datuma, ko se je začel postopek iz petega odstavka 7. člena.

## **8. pravilo**

### **Predložitev sporočil po prvem odstavku 8. člena**

(1) [*Sporočila, predložena na papirju*] (a) Po 2. juniju 2005 lahko vsaka pogodbenica ob upoštevanju prvega odstavka 5. člena in pododstavka (d) prvega odstavka 8. člena izključi ali še naprej dovoljuje predložitev sporočil na papirju. Do tega datuma morajo vse pogodbenice dovoljevati predložitev sporočil na papirju.

(b) Ob upoštevanju tretjega odstavka 8. člena in pododstavka (c) pogodbenica lahko predpiše pogoje glede oblike sporočil na papirju.

(c) Če pogodbenica dovoljuje predložitev sporočil na papirju, urad dovoli predložitev sporočil na papirju v skladu s pogoji po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov, ki se nanašajo na obliko sporočil na papirju.

(d) Kadar se ne glede na pododstavek (a) prejem ali obravnava sporočila na papirju zaradi njegove narave ali velikosti šteje za neizvedljivo, lahko pogodbenica zahteva predložitev tega sporočila v drugi obliki ali prek drugačnega sredstva za prenos sporočil.

(2) [*Sporočila, predložena v elektronski obliki ali po elektronskih sredstvih*] (a) Če pogodbenica dovoljuje predložitev sporočil njenemu uradu v elektronski obliki ali po elektronskih sredstvih za prenos sporočil v določenem jeziku, vključno s predložitvijo sporočil po telegrafu, teleprinterju,

telefaksu ali drugih podobnih sredstvih za prenos sporočil, in obstajajo pogoji, ki veljajo za to pogodbenico po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov v zvezi s sporočili, predloženimi v elektronski obliki ali po elektronskih sredstvih za prenos sporočil v tem jeziku, urad dovoli predložitev sporočil v elektronski obliki ali po elektronskih sredstvih za prenos sporočil v omenjenem jeziku v skladu s temi pogoji.

(b) Pogodbenica, ki dovoljuje predložitev sporočil njenemu uradu v elektronski obliki ali po elektronskih sredstvih za prenos sporočil, uradno obvesti Mednarodni urad o pogojih, ki veljajo za tako preložitvev po veljavnem pravu. Mednarodni urad vsako tako uradno obvestilo objavi v jeziku, v katerem je bilo napisano, in v jezikih, v katerih so na podlagi 25. člena sestavljena verodostojna in uradna besedila pogodbe.

(c) Če pogodbenica na podlagi pododstavka (a) dovoljuje predložitev sporočil po telegrafu, teleprinterju, telefaksu ali drugih podobnih sredstvih za prenos sporočil, lahko zahteva, da se uradu predloži na papirju izvornik vsakega dokumenta, prenesenega po takih sredstvih za prenos sporočil, skupaj s pismom, ki omogoča identifikacijo opravljenega prenosa, v roku, ki ni krajši od enega meseca, šteto od datuma prenosa.

(3) [*Kopije sporočil, predloženih na papirju, predložene v elektronski obliki ali po elektronskih sredstvih za prenos sporočil*] (a) Če pogodbenica dovoljuje predložitev kopije sporočila, predloženega na papirju, v jeziku, ki ga urad sprejema, v elektronski obliki ali po elektronskih sredstvih za prenos sporočil in obstajajo pogoji, ki veljajo za to pogodbenico po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov v zvezi s predložitvijo takih kopij sporočil, urad dovoli predložitev kopij sporočil v elektronski obliki ali po elektronskih sredstvih za prenos sporočil v skladu s temi pogoji.

(b) Pododstavek (b) drugega odstavka se smiselno uporablja za kopije sporočil, predloženih na papirju, predložene v elektronski obliki ali po elektronskih sredstvih za prenos sporočil.

## **9. pravilo**

### **Podrobnosti v zvezi s podpisom po četrtem odstavku 8. člena**

(1) [*Navedbe, ki spremljajo podpis*] (a) Pogodbenica lahko zahteva, da podpis fizične osebe, ki podpisuje, spremljata:

(i) črkovna navedba priimka ali glavnega imena in rojstnega ali dodatnega imena ali imen ali po izbiri te osebe imena ali imen, ki jih ta oseba običajno uporablja;

(ii) navedba funkcije, v kateri ta oseba podpisuje, kadar taka funkcija ni razvidna iz sporočila.

(2) [*Datum podpisa*] Pogodbenica lahko zahteva, da podpis spremlja navedba datuma, ko je bil podpis dan. Kadar se taka navedba zahteva, vendar ni dana, je datum, na katerega se šteje, da je bil podpis dan, datum, na katerega je urad prejel sporočilo s podpisom, ali če pogodbenica to dovoljuje, datum, ki je pred tem zadnjim datumom.

(3) [*Podpis sporočila na papirju*] Kadar je sporočilo uradu pogodbenice na papirju in se zahteva podpis, ta pogodbenica:

(i) ob upoštevanju točke (iii) sprejme podpis, napisan z roko;

(ii) lahko dovoli namesto podpisa, napisanega z roko, uporabo drugih oblik podpisa, kot je tiskani podpis ali podpis, odtisnjen s štampiljko, ali uporabo žiga ali etikete s črtno kodo;

(iii) lahko zahteva, da se namesto podpisa, napisanega z roko, uporabi žig, kadar je fizična oseba, ki podpisuje sporočilo, državljan te pogodbenice in je njegov naslov na njenem ozemlju ali kadar je pravna oseba, v imenu katere je sporočilo podpisano, organizirana po njenem pravu in ima na njenem ozemlju sedež ali dejansko in resno industrijsko ali trgovsko podjetje.

(4) [*Podpis sporočil, predloženih v elektronski obliki ali po elektronskih sredstvih za prenos sporočil, ki je grafično predstavljen*] Če pogodbenica dovoljuje predložitev sporočil v elektronski obliki ali po elektronskih sredstvih za prenos sporočil, šteje tako sporočilo za podpisano, če je na sporočilu, kot ga je prejel urad te pogodbenice, grafična predstavitev podpisa, ki ga pogodbenica sprejema po tretjem odstavku.

(5) [*Podpis sporočil, predloženih v elektronski obliki, ki ni grafično predstavljen*] (a) Če pogodbenica dovoljuje predložitev sporočil v elektronski obliki in na sporočilu, kot ga je prejel urad te pogodbenice, ni grafične predstavitve podpisa, ki ga pogodbenica sprejema po tretjem odstavku, lahko pogodbenica zahteva, da se sporočilo podpiše z elektronskim podpisom, kot ga ta pogodbenica predpisuje.

(b) Če pogodbenica dovoljuje predložitev sporočil v elektronski obliki v določenem jeziku in obstajajo pogoji, ki veljajo za to pogodbenico po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov v zvezi z elektronskimi podpisi sporočil v elektronski obliki v tem jeziku, ki niso grafično predstavljeni, urad te pogodbenice ne glede na pododstavek (a) sprejme podpis v elektronski obliki v skladu s temi pogoji.

(c) Pododstavek (b) drugega odstavka 8. pravila se uporablja smiselno.

(6) [*Izjema glede potrditve podpisa po pododstavku (b) četrtega odstavka 8. člena*] Pogodbenica lahko zahteva, da je vsak podpis iz petega odstavka potrjen s postopkom za potrjevanje elektronskih podpisov, ki ga podrobno določi pogodbenica.

## **10. pravilo**

### **Podrobnosti v zvezi z navedbami po petem, šestem in osmem odstavku 8. člena**

(1) [*Navedbe po petem odstavku 8. člena*] (a) Pogodbenica lahko zahteva, da so v vsakem sporočilu navedeni:

(i) ime in naslov prijavitelja, lastnika ali druge zainteresirane osebe;

(ii) številka prijave ali patenta, na katerega se ta nanaša;

(iii) če je prijavitelj, lastnik ali druga zainteresirana oseba registrirana pri uradu, številka ali druga navedba, pod katero je registriran.

(b) Pogodbenica lahko zahteva, da vsako sporočilo zastopnika za namene postopka pri uradu vsebuje:

(i) ime in naslov zastopnika;

(ii) omembo pooblastila ali drugega sporočila, s katerim je bilo opravljeno imenovanje tega zastopnika, na podlagi katerega ta deluje;

(iii) če je zastopnik registriran pri uradu, številko ali drugo navedbo, pod katero je rigistriran.

(2) [*Naslov za dopisovanje in naslov za vročitev*] Pogodbenica lahko zahteva, da sta naslov za dopisovanje iz točke (i) šestega odstavka 8. člena in naslov za vročitev iz točke (ii) šestega odstavka 8. člena na ozemlju, ki ga predpiše ta pogodbenica.

(3) [*Naslov ob neimenovanju zastopnika*] Kadar zastopnik ni imenovan in prijavitelj, lastnik ali druga zainteresirana oseba navede kot svoj naslov naslov na ozemlju, ki ga je predpisala pogodbenica na podlagi drugega odstavka, ta pogodbenica obravnava ta naslov kot naslov za dopisovanje iz točke (i) šestega odstavka 8. člena ali naslov za vročitev iz točke (ii) šestega odstavka 8. člena, kot zahteva pogodbenica, razen če ta prijavitelj, lastnik ali druga zainteresirana oseba izrecno navede drug tak naslov po šestem odstavku 8. člena.

(4) [*Naslov ob imenovanju zastopnika*] Kadar je zastopnik imenovan, pogodbenica obravnava naslov tega zastopnika kot naslov za dopisovanje iz točke (i) šestega odstavka 8. člena ali naslov za vročitev iz točke (ii) šestega odstavka 8. člena, kot zahteva pogodbenica, razen če ta prijavitelj, lastnik ali druga zainteresirana oseba izrecno navede drug tak naslov po šestem odstavku 8. člena.

(5) [*Ukrepi zaradi neizpolnjevanja pogojev po osmem odstavku 8. člena*] Nobena pogodbenica ne more predpisati zavrnitve prijave zaradi neizpolnitve pogoja predložitve registrske številke ali druge navedbe po točkah (iii) pododstavka (a) in (iii) pododstavka (b) prvega odstavka.

## **11. pravilo**

### **Roki v zvezi s sporočili po sedmem in osmem odstavku 8. člena**

(1) [*Roki po sedmem in osmem odstavku 8. člena*] Ob upoštevanju drugega odstavka roki iz sedmega in osmega odstavka 8. člena ne smejo biti krajši od dveh mesecev, šteto od datuma uradnega obvestila iz sedmega odstavka 8. člena.

(2) [*Izjeme glede rokov po osmem odstavku 8. člena*] Kadar uradnega obvestila po sedmem odstavku 8. člena ni bilo, ker niso bile predložene navedbe, ki bi omogočale uradu, da vzpostavi stik s prijaviteljem, lastnikom ali drugo zainteresirano osebo, rok iz osmega odstavka 8. člena ne sme biti krajši od treh mesecev, šteto od datuma, ko je urad prejel sporočilo iz sedmega odstavka 8. člena.

## **12. pravilo**

### **Olajšave v zvezi z roki po 11. členu**

(1) [*Pogoji po prvem odstavku 11. člena*] (a) Pogodbenica lahko zahteva, da zahteva iz prvega odstavka 11. člena:

(i) vsebuje podpis prijavitelja ali lastnika;

(ii) vsebuje navedbo, da se zahteva podaljšanje roka, in določitev zadevnega roka.

(b) Kadar je zahteva za podaljšanje roka vložena po poteku tega roka, lahko pogodbenica zahteva, da so na datum vložitve zahteve izpolnjeni vsi pogoji, glede katerih je veljal rok za zadevno dejanje.

(2) [Obdobje in rok po prvem odstavku 11. člena] (a) Obdobje podaljšanja roka iz prvega odstavka 11. člena ne sme biti krajše od dveh mesecev, šteto od datuma poteka nepodaljšanega roka.

(b) Rok iz točke (ii) prvega odstavka 11. člena ne sme biti krajši od dveh mesecev, šteto od datuma poteka nepodaljšanega roka.

(3) [Pogoji po točki (i) drugega odstavka 11. člena] Pogodbenica lahko zahteva, da zahteva iz drugega odstavka 11. člena:

(i) vsebuje podpis prijavitelja ali lastnika;

(ii) vsebuje navedbo, da se zahteva olajšava glede neupoštevanja roka, in določitev zadevnega roka.

(4) [Rok za vložitev zahteve po točki (ii) drugega odstavka 11. člena] Rok iz točke (ii) drugega odstavka 11. člena ne sme biti krajši od dveh mesecev, šteto od datuma uradnega obvestila, s katerim je urad obvestil prijavitelja ali lastnika, da ni upošteval roka, ki ga je urad določil.

(5) [Izjeme po tretjem odstavku 11. člena] (a) Od nobene pogodbenice ni mogoče po prvem ali drugem odstavku 11. člena zahtevati, da dodeli:

(i) drugo ali katero koli naknadno olajšavo glede roka, za katerega je bila že dodeljena olajšava po prvem ali drugem odstavku 11. člena;

(ii) olajšavo glede vložitve zahteve za olajšavo po prvem ali drugem odstavku 11. člena ali zahteve za vzpostavitev pravic po prvem odstavku 12. člena;

(iii) olajšavo glede roka za plačilo pristojbin za vzdrževanje;

(iv) olajšavo glede roka iz prvega, drugega ali tretjega odstavka 13. člena;

(v) olajšavo glede roka za dejanje pred pritožbenim svetom ali drugim telesom za preverjanje odločitev, ustanovljenim pri uradu;

(vi) olajšavo glede roka za dejanje v postopku *inter partes*.

(b) Od nobene pogodbenice, ki predvidi najdaljši možni rok za izpolnitev vseh pogojev postopka pri uradu, ni mogoče po prvem ali drugem odstavku 11. člena zahtevati, da dodeli olajšavo v zvezi z rokom za dejanje v tem postopku glede katerega koli od teh pogojev prek tega najdaljšega možnega roka.

### 13. pravilo

#### Podrobnosti glede ponovne vzpostavitve pravic po 12. členu, potem ko je urad ugotovil ustrezno skrbnost oziroma nenamernost

(1) [Pogoji po točki (i) prvega odstavka 12. člena] Pogodbenica lahko zahteva, da zahtevo iz točke (i) prvega odstavka 12. člena podpiše prijavitelj ali lastnik.

(2) [Rok po točki (ii) prvega odstavka 12. člena] Rok za predložitev zahteve in za izpolnitev pogojev po točki (ii) prvega odstavka 12. člena je tisti od naslednjih dveh, ki prej poteče:

(i) vsaj dva meseca, šteto od datuma, ko je bil odstranjen vzrok za neupoštevanje roka za zadevno dejanje;

(ii) vsaj 12 mesecev, šteto od datuma, ko je potekel rok za zadevno dejanje, ali kadar se zahteva nanaša na neplačilo pristojbin za vzdrževanje, vsaj 12 mesecev, šteto od datuma, ko je potekel naknadni rok, določen po 5.<sup>bis</sup> členu Priške konvencije.

(3) [Izjeme po drugem odstavku 12. člena] (a) Izjeme iz drugega odstavka 12. člena so neupoštevanje roka:

(i) za dejanje pred pritožbenim svetom ali drugim telesom za preverjanje odločitev, ustanovljenim pri uradu;

(ii) za predložitev zahteve za olajšavo po prvem ali drugem odstavku 11. člena ali zahteve za vzpostavitev pravic po prvem odstavku 12. člena;

(iii) iz prvega, drugega ali tretjega odstavka 13. člena;

(iv) za dejanje v postopku *inter partes*.

### 14. pravilo

#### Podrobnosti glede popravka ali dodatka zahteve za prednost in obnovitve prednostne pravice po 13. členu

(1) [Izjema po prvem odstavku 13. člena] Nobena pogodbenica ni obvezana, da predvidi popravek ali dodatek zahteve za prednost po prvem odstavku 13. člena, če je zahteva iz točke (i) prvega odstavka 13. člena prejeta po tem, ko je prijavitelj predložil zahtevo za predčasno objavo ali hitrejšo ali pospešeno obravnavo, razen če je bila zahteva za predčasno objavo ali hitrejšo ali pospešeno obravnavo umaknjena, preden so se končale tehnične priprave na objavo prijave.

(2) [Pogoji po točki (i) prvega odstavka 13. člena] Pogodbenica lahko zahteva, da zahtevo iz točke (i) prvega odstavka 13. člena podpiše prijavitelj.

(3) [Rok po točki (ii) prvega odstavka 13. člena] Rok iz točke (ii) prvega odstavka 13. člena ne sme biti krajši od roka, ki velja po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov za mednarodno prijavo glede predložitve zahteve za prednost po vložitvi mednarodne prijave.

(4) [Roka po drugem odstavku 13. člena] (a) Rok iz uvodnega dela drugega odstavka 13. člena ne sme biti krajši od dveh mesecev, šteto od datuma, na katerega je poteklo obdobje prednosti.

(b) Rok iz točke (ii) drugega odstavka 13. člena je rok, ki se uporablja po pododstavku (a), ali čas, ki je potreben za dokončanje tehničnih priprav za objavo poznejše prijave, in sicer tisti, ki prej poteče.

(5) [Pogoji po točki (i) drugega odstavka 13. člena] Pogodbenica lahko zahteva, da zahtevo iz točke (i) drugega odstavka 13. člena:

(i) podpiše prijavitelj in

(ii) da ji je priložena zahteva za prednost, kadar v prijavi ni zahtevana prednost prejšnje prijave.

(6) [Pogoji po tretjem odstavku 13. člena] (a) Pogodbenica lahko zahteva, da zahteva iz točke (i) tretjega odstavka 13. člena vsebuje:

(i) podpis prijavitelja in

(ii) navedbo urada, ki mu je bila predložena zahteva za kopijo prejšnje prijave, ter datum te zahteve.

(b) Pogodbenica lahko zahteva:

(i) da se izjava ali drugo dokazilo v podporo zahteve iz tretjega odstavka 13. člena vloži pri uradu v roku, ki ga določi urad;

(ii) da se kopija prejšnje prijave iz točke (iv) tretjega odstavka 13. člena vloži pri uradu v roku, ki ni krajši od enega meseca, šteto od datuma, na katerega je prijavitelj prejel to kopijo od urada, pri katerem je bila prejšnja prijava vložena.

(7) [Rok po točki (iii) tretjega odstavka 13. člena] Rok iz točke (iii) tretjega odstavka 13. člena ne sme biti krajši od dveh mesecev, šteto od poteka roka, predpisanega v prvem odstavku 4. pravila.

## **15. pravilo**

### **Zahteva za vpis spremembe imena ali naslova**

(1) [Zahteva] Kadar ni spremembe glede osebe prijavitelja ali lastnika, je pa spremenjeno njegovo ime ali naslov, se pogodbenica strinja, da se predloži zahteva za vpis spremembe v obliki sporočila, ki ga podpiše prijavitelj ali lastnik in ki vsebuje naslednje navedbe:

(i) navedbo, da se zahteva vpis spremembe imena ali naslova;

(ii) številko zadevne prijave ali patenta;

(iii) spremembo, ki naj se vpiše;

(iv) ime in naslov prijavitelja ali lastnika pred spremembo.

(2) [*Pristojbine*] Pogodbenica lahko zahteva, da se v zvezi z zahtevo iz prvega odstavka plača pristojbina.

(3) [*Ena sama zahteva*] (a) Ena sama zahteva zadošča, tudi če se sprememba nanaša tako na ime kot naslov prijavitelja ali lastnika.

(b) Ena sama zahteva zadošča tudi, če se sprememba nanaša na več prijav ali patentov iste osebe ali na eno ali več prijav in enega ali več patentov iste osebe, pod pogojem, da so v zahtevi navedene številke vseh zadevnih prijav in patentov. Kadar je taka zahteva predložena na papirju ali na drug način, ki ga urad dovoljuje, lahko pogodbenica zahteva, da se za vsako prijavo in patent, na katerega se nanaša, predloži ločena kopija.

(4) [*Dokazila*] Pogodbenica lahko zahteva, da se pri uradu vložijo dokazila le, če urad upravičeno dvomi o verodostojnosti neke navedbe v zahtevi.

(5) [*Prepoved drugih pogojev*] Nobena pogodbenica ne more zahtevati, da morajo biti v zvezi z zahtevo iz prvega odstavka izpolnjeni formalni pogoji, ki niso navedeni v prvem do četrtem odstavku, razen če je v tej pogodbi ali pravilniku drugače določeno. Zlasti ne more zahtevati predložitve katerega koli potrdila v zvezi s spremembo.

(6) [*Uradno obvestilo*] Če en ali več pogojev, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega do četrtega odstavka, ni izpolnjenih, urad uradno obvesti prijavitelja ali lastnika in mu da priložnost, da v roku, ki ni krajši od dveh mesecev, šteto od datuma uradnega obvestila, vsak tak pogoj izpolni in da pripombe.

(7) [*Neizpolnjevanje pogojev*] (a) Če en ali več pogojev, ki jih pogodbenica predvideva na podlagi prvega do četrtega odstavka, ni izpolnjenih v roku po pododstavku (b), lahko pogodbenica predvidi, da se zahteva zavrne, ne more pa uporabiti strožjih ukrepov.

(b) Rok iz pododstavka (a) ne sme biti:

(i) ob upoštevanju točke (ii) krajši od dveh mesecev, šteto od datuma uradnega obvestila;

(ii) krajši od treh mesecev, šteto od datuma, ko je urad prejel zahtevo iz prvega odstavka, če niso bile predložene navedbe, ki bi omogočale uradu, da vzpostavi stik z vložnikom zahteve.

(8) [*Sprememba imena ali naslova zastopnika ali naslova za dopisovanje ali naslova za vročitev*] Prvi do sedmi odstavek se smiselno uporabljajo za vsako spremembo imena ali naslova zastopnika in za vsako spremembo naslova za dopisovanje ali naslova za vročitev.

## **16. pravilo**

### **Zahteva za vpis spremembe prijavitelja ali lastnika**

(1) [*Zahteva za vpis spremembe prijavitelja ali lastnika*] (a) Kadar pride do spremembe glede osebe prijavitelja ali lastnika, se pogodbenica strinja, da se predloži zahteva za vpis spremembe v obliki sporočila, ki ga podpiše prijavitelj ali lastnik ali novi prijavitelj ali novi lastnik in ki vsebuje naslednje navedbe:

(i) navedbo, da se zahteva vpis spremembe prijavitelja ali lastnika;

(ii) številko zadevne prijave ali patenta;

(iii) ime in naslov prijavitelja ali lastnika;

(iv) ime in naslov novega prijavitelja ali novega lastnika;

(v) datum spremembe glede osebe prijavitelja ali lastnika;

(vi) ime države, katere državljan je novi prijavitelj ali novi lastnik, če je državljan katere države, ime države, v kateri ima novi prijavitelj ali novi lastnik stalno prebivališče, če ga ima, in ime države, v kateri ima novi prijavitelj ali novi lastnik dejansko in resno industrijsko ali trgovsko podjetje, če ga ima;

(vii) podlago za zahtevano spremembo.

(b) Pogodbenica lahko zahteva, da zahteva vsebuje:

(i) izjavo, da je podatek v zahtevi resničen in pravilen;

(ii) podatek glede morebitnih vladnih interesov te pogodbenice.

(2) *[Dokumentacija podlage za spremembo prijavitelja ali lastnika]* (a) Kadar je podlaga za spremembo prijavitelja ali lastnika neka pogodba, lahko pogodbenica zahteva, da zahteva vključuje podatek v zvezi z registracijo te pogodbe, če je registracija po veljavnem pravu obvezna, in da ji je po izbiri vložnika zahteve priložen eden od naslednjih dokumentov:

(i) kopija pogodbe, za katero se lahko zahteva, da jo po izbiri vložnika zahteve kot skladno z izvornikom pogodbe overi notar ali drug pristojni javni organ, ali kadar to dovoljuje veljavno pravo, zastopnik, ki ima pravico nastopati pred uradom;

(ii) izvleček iz pogodbe, ki utemeljuje spremembo in za katerega se lahko zahteva, da ga po izbiri vložnika zahteve kot resnični izvleček iz pogodbe overi notar ali drug pristojni javni organ, ali kadar to dovoljuje veljavno pravo, zastopnik, ki ima pravico nastopati pred uradom;

(iii) neoverjeno potrdilo o pogodbenem prenosu lastništva, ki je glede vsebine sestavljeno, kot predpisuje vzorčni mednarodni obrazec za potrdilo o prenosu, in ki ga podpišeta prijavitelj in novi prijavitelj ali lastnik in novi lastnik.

(b) Kadar je podlaga za spremembo prijavitelja ali lastnika združitev ali reorganizacija ali delitev pravne osebe, lahko pogodbenica zahteva, da se zahtevi priloži kopija dokumenta, ki ga je izdala pristojna ustanova in dokazuje združitev ali reorganizacijo ali delitev pravne osebe in vsako dodelitev s tem povezanih pravic, kot je na primer kopija izvlečka iz trgovskega registra. Pogodbenica lahko tudi zahteva, da kopijo po izbiri vložnika zahteve kot skladno z izvornim dokumentom overi organ, ki je izdal dokument, ali notar ali drug pristojni javni organ, ali kadar to dovoljuje veljavno pravo, zastopnik, ki ima pravico nastopati pred uradom.

(c) Kadar podlaga za spremembo prijavitelja ali lastnika ni pogodba, združitev ali reorganizacija ali delitev pravne osebe, ampak nekaj drugega, na primer učinek zakona ali odločitev sodišča, lahko pogodbenica zahteva, da se zahtevi priloži kopija dokumenta, ki dokazuje spremembo. Pogodbenica lahko tudi zahteva, da kopijo po izbiri vložnika zahteve kot skladno z izvornim

dokumentom overi organ, ki je izdal dokument, ali notar ali drug pristojni javni organ, ali kadar to dovoljuje veljavno pravo, zastopnik, ki ima pravico nastopati pred uradom.

(d) Kadar gre za spremembo glede osebe enega ali več, vendar ne vseh od več soprijaviteljev ali solastnikov, lahko pogodbenica zahteva, da se uradu predloži dokazilo, da s spremembo soglaša vsak soprijavitelj ali solastnik, v zvezi s katerim ni prišlo do nobene spremembe.

(3) [*Prevod*] Pogodbenica lahko zahteva prevod katerega koli dokumenta, predloženega po drugem odstavku, ki ni v jeziku, ki ga urad sprejema.

(4) [*Pristojbine*] Pogodbenica lahko zahteva, da se v zvezi z zahtevo iz prvega odstavka plača pristojbina.

(5) [*Ena sama zahteva*] Ena sama zahteva zadošča tudi, če se sprememba nanaša na več prijav ali patentov iste osebe ali na eno ali več prijav in enega ali več patentov iste osebe, pod pogojem, da je sprememba prijavitelja ali lastnika ista za vse zadevne prijave in patente in so v zahtevi navedene številke vseh zadevnih prijav in patentov. Kadar je taka zahteva predložena na papirju ali na drug način, ki ga urad dovoljuje, lahko pogodbenica zahteva, da se za vsako prijavo in patent, na katerega se nanaša, predloži ločena kopija.

(6) [*Dokazila*] Pogodbenica lahko zahteva, da se uradu predložijo dokazila, ali kadar se uporablja drugi odstavek, dodatna dokazila le, če urad upravičeno dvomi o verodostojnosti neke navedbe v zahtevi ali v katerem koli dokumentu iz tega pravila ali o točnosti katerega koli prevoda iz tretjega odstavka.

(7) [*Prepoved drugih pogojev*] Nobena pogodbenica ne more zahtevati, da morajo biti v zvezi z zahtevo iz tega pravila izpolnjeni formalni pogoji, ki niso navedeni v prvem do šestem odstavku, razen če je v tej pogodbi ali pravilniku drugače določeno.

(8) [*Uradno obvestilo; neizpolnjevanje pogojev*] Šesti in sedmi odstavek 15. pravila se smiselno uporabljata, če en ali več pogojev, ki se uporabljajo na podlagi prvega do petega odstavka, ni izpolnjenih ali če se na podlagi šestega odstavka zahtevajo dokazila ali dodatna dokazila.

(9) [*Izključitev glede izumiteljstva*] Pogodbenica lahko izključi uporabo tega pravila glede sprememb v zvezi z izumiteljstvom. Veljavno pravo določa, kaj je izumiteljstvo.

## **17. pravilo**

### **Zahteva za vpis licence ali zavarovanja terjatev**

(1) [*Zahteva za vpis licence*] (a) Kadar veljavno pravo dovoljuje vpis licence v zvezi s prijavo ali patentom, se pogodbenica strinja, da se predloži zahteva za vpis te licence v obliki sporočila, ki ga podpiše dajalec ali pridobitelj licence in ki vsebuje naslednje navedbe:

(i) navedbo, da se zahteva vpis licence;

(ii) številko zadevne prijave ali patenta;

(iii) ime in naslov dajalca licence;

(iv) ime in naslov pridobitelja licence;

(v) navedbo, ali je licenca izključna ali neizključna;

(vi) ime države, katere državljan je pridobitelj licence, če je državljan katere države, ime države, v kateri ima pridobitelj licence stalno prebivališče, če ga ima, in ime države, v kateri ima pridobitelj licence dejansko in resno industrijsko ali trgovsko podjetje, če ga ima.

(b) Pogodbenica lahko zahteva, da zahteva vsebuje:

(i) izjavo, da je podatek v zahtevi resničen in pravilen;

(ii) podatek glede morebitnih vladnih interesov te pogodbenice;

(iii) podatek glede registracije licence, kadar je po veljavnem pravu registracija obvezna;

(iv) datum licence in njeno trajanje.

(2) [*Dokumentacija podlage za licenco*] (a) Kadar je licenca prosto sklenjen sporazum, lahko pogodbenica zahteva, da ji je po izbiri vložnika zahteve priložen eden od naslednjih dokumentov:

(i) kopija sporazuma, za katero se lahko zahteva, da jo po izbiri vložnika zahteve kot skladno z izvirnikom sporazuma overi notar ali drug pristojni javni organ, ali kadar to dovoljuje veljavno pravo, zastopnik, ki ima pravico nastopati pred uradom;

(ii) izvleček iz sporazuma, ki vsebuje tiste dele sporazuma, ki dokazujejo odstopljene pravice in njihov obseg, in za katerega se lahko zahteva, da ga po izbiri vložnika zahteve kot resnični izvleček iz sporazuma overi notar ali drug pristojni javni organ, ali kadar to dovoljuje veljavno pravo, zastopnik, ki ima pravico nastopati pred uradom.

(b) Kadar je licenca prosto sklenjen sporazum, lahko pogodbenica zahteva, da vsak prijavitelj, lastnik, izključni pridobitelj licence, soprijavitelj, solastnik ali izključni sopridobitelj licence, ki ni podpisnik tega sporazuma, da soglasje k vpisu sporazuma v sporočilu uradu.

(c) Kadar licenca ni prosto sklenjen sporazum, ampak je na primer posledica zakona ali sodne odločitve, lahko pogodbenica zahteva, da se zahtevi priloži kopija dokumenta, ki dokazuje licenco. Pogodbenica lahko tudi zahteva, da kopijo po izbiri vložnika zahteve kot skladno z izvirnim dokumentom overi organ, ki je izdal dokument, ali notar ali drug pristojni javni organ, ali kadar to dovoljuje veljavno pravo, zastopnik, ki ima pravico nastopati pred uradom.

(3) [*Prevod*] Pogodbenica lahko zahteva prevod katerega koli dokumenta, predloženega po drugem odstavku, ki ni v jeziku, ki ga urad sprejema.

(4) [*Pristojbine*] Pogodbenica lahko zahteva, da se v zvezi z zahtevo iz prvega odstavka plača pristojbina.

(5) [*Ena sama zahteva*] Peti odstavek 16. pravila se smiselno uporablja za zahteve za vpis licence.

(6) [*Dokazila*] Šesti odstavek 16. pravila se smiselno uporablja za zahteve za vpis licence.

(7) [*Prepoved drugih pogojev*] Nobena pogodbenica ne more zahtevati, da morajo biti v zvezi z zahtevo iz prvega odstavka izpolnjeni formalni pogoji, ki niso navedeni v prvem do šestem odstavku, razen če je v tej pogodbi ali pravilniku drugače določeno.

(8) [*Uradno obvestilo; neizpolnjevanje pogojev*] Šesti in sedmi odstavek 15. pravila se smiselno uporabljata, če en ali več pogojev, ki se uporabljajo na podlagi prvega do petega odstavka, ni izpolnjenih ali če se na podlagi šestega odstavka zahtevajo dokazila ali dodatna dokazila.

(9) [*Zahteva za vpis zavarovanja terjatev ali za preklic vpisa licence ali zavarovanja terjatev*] Prvi do osmi odstavek se smiselno uporabljajo za zahteve za:

(i) vpis zavarovanja terjatev v zvezi s prijavo ali patentom;

(ii) preklic vpisa licence ali zavarovanja terjatev v zvezi s prijavo ali patentom.

## **18. pravilo** **Zahteva za popravek napake**

(1) [*Zahteva*] (a) Kadar je v prijavi, patentu ali kateri koli zahtevi, predloženi uradu v zvezi s prijavo ali patentom, napaka, ki se ne nanaša na poizvedbo ali popolni preizkus in ki jo urad po veljavnem pravu lahko popravi, se urad strinja, da se predloži zahteva za popravek napake v vpisih in objavah urada v obliki sporočila, ki ga podpiše prijavitelj ali lastnik in ki vsebuje naslednje navedbe:

(i) navedbo, da se zahteva popravek napake;

(ii) številko zadevne prijave ali patenta;

(iii) napako, ki naj se popravi;

(iv) popravek, ki naj se naredi;

(v) ime in naslov vložnika zahteve.

(b) Pogodbenica lahko zahteva, da je zahtevi priložen zamenjani del ali del, ki vsebuje popravek, ali kadar se uporablja tretji odstavek, zamenjani del ali del, ki vsebuje popravek, za vsako prijavo ali patent, na katerega se zahteva nanaša.

(c) Pogodbenica lahko zahteva, da je za zahtevo potrebna izjava vložnika zahteve, da je bila napaka storjena v dobri veri.

(d) Pogodbenica lahko zahteva, da je za zahtevo potrebna izjava vložnika zahteve, da je bila omenjena zahteva predložena brez nepotrebnega zavlačevanja, ali po izbiri pogodbenice, brez namernega zavlačevanja po odkritju napake.

(2) [*Pristojbine*] (a) Ob upoštevanju pododstavka (b) lahko pogodbenica zahteva, da se v zvezi z zahtevo iz prvega odstavka plača pristojbina.

(b) Urad popravi svoje napake po uradni dolžnosti ali na zahtevo brezplačno.

(3) [*Ena sama zahteva*] Peti odstavek 16. pravila se smiselno uporablja za zahteve za popravek napake pod pogojem, da sta napaka in zahtevani popravek enaka za vse zadevne prijave in patente.

(4) [*Dokazila*] Pogodbenica lahko zahteva, da se pri uradu vložijo dokazila le, če urad upravičeno dvomi, da je domnevna napaka dejansko napaka, ali če urad upravičeno dvomi o verodostojnosti nekega elementa, ki ga vsebuje zahteva za popravek napake, ali nekega dokumenta, predloženega v zvezi s to zahtevo.

(5) [*Prepoved drugih pogojev*] Nobena pogodbenica ne more zahtevati, da morajo biti v zvezi z zahtevo iz prvega odstavka izpolnjeni formalni pogoji, ki niso navedeni v prvem do četrtem odstavku, razen če je v tej pogodbi ali pravilniku drugače določeno.

(6) [*Uradno obvestilo; neizpolnjevanje pogojev*] Šesti in sedmi odstavek 15. pravila se smiselno uporabljata, če en ali več pogojev, ki se uporabljajo na podlagi prvega do tretjega odstavka, ni izpolnjenih ali če se na podlagi četrtega odstavka zahtevajo dokazila.

(7) [*Izključitve*] (a) Pogodbenica lahko izključi uporabo tega pravila glede sprememb v zvezi z izumiteljstvom. Veljavno pravo določa, kaj je izumiteljstvo.

(b) Pogodbenica lahko izključi uporabo tega pravila v zvezi z vsako napako, ki jo je treba v tej pogodbenici popraviti na podlagi postopka za ponovno izdajo patenta.

## **19. pravilo**

### **Način identifikacije prijave, če ta nima številke**

(1) [*Način identifikacije*] Kadar se zahteva, da se prijava identificira s številko, vendar te še nima ali ni znana zadevni osebi ali njenemu zastopniku, se šteje, da je prijava identificirana, če se po izbiri te osebe predloži:

(i) začasna številka prijave, ki jo je dal urad, če obstaja, ali

(ii) kopija zahteve, ki jo vsebuje prijava, skupaj z datumom, na katerega je bila prijava poslana uradu, ali

(iii) sklicna številka, ki jo je dal prijavi prijavitelj ali njegov zastopnik in je navedena v prijavi, skupaj z imenom in naslovom prijavitelja, nazivom izuma in datumom, na katerega je bila prijava poslana uradu.

(2) [*Prepoved drugih pogojev*] Nobena pogodbenica ne more zahtevati, da se za identifikacijo prijave, ki še nima številke ali ta ni znana zadevni osebi ali njenemu zastopniku, predložijo drugačna sredstva identifikacije od tistih iz prvega odstavka.

## **20. pravilo**

### **Določitev vzorčnih mednarodnih obrazcev**

(1) [*Vzorčni mednarodni obrazci*] Na podlagi pododstavka (c) prvega odstavka 14. člena skupščina določi vzorčne mednarodne obrazce v vsakem od jezikov iz prvega odstavka 25. člena za:

- (i) pooblastilo;
- (ii) zahtevo za vpis spremembe imena ali naslova;
- (iii) zahtevo za vpis spremembe prijavitelja ali lastnika;
- (iv) potrdilo o prenosu;
- (v) zahtevo za vpis ali preklic vpisa licence;
- (vi) zahtevo za vpis ali preklic vpisa zavarovanja terjatev;
- (vii) zahtevo za popravek napake.

(2) [*Spremembe iz točke (i) drugega odstavka 3. pravila*] Skupščina določi spremembe obrazca za zahtevo iz točke (i) drugega odstavka 3. pravila, predvidenega po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov.

(3) [*Predlogi Mednarodnega urada*] Mednarodni urad predloži skupščini predloge glede:

- (i) določitve vzorčnih mednarodnih obrazcev iz prvega odstavka;
- (ii) sprememb obrazca za zahtevo iz drugega odstavka, predvidenega po Pogodbi o sodelovanju na področju patentov.

## **21. pravilo**

### **Zahteva za soglasnost po tretjem odstavku 14. člena**

Soglasnost se zahteva za določitev ali spremembo naslednjih pravil:

- (i) vseh pravil po pododstavku (a) prvega odstavka 5. člena;
- (ii) vseh pravil po točki (iii) prvega odstavka 6. člena;
- (iii) vseh pravil po tretjem odstavku 6. člena;
- (iv) vseh pravil po točki (iii) pododstavka (a) drugega odstavka 7. člena;
- (v) pododstavka (a) prvega odstavka 8. pravila;
- (vi) tega pravila.